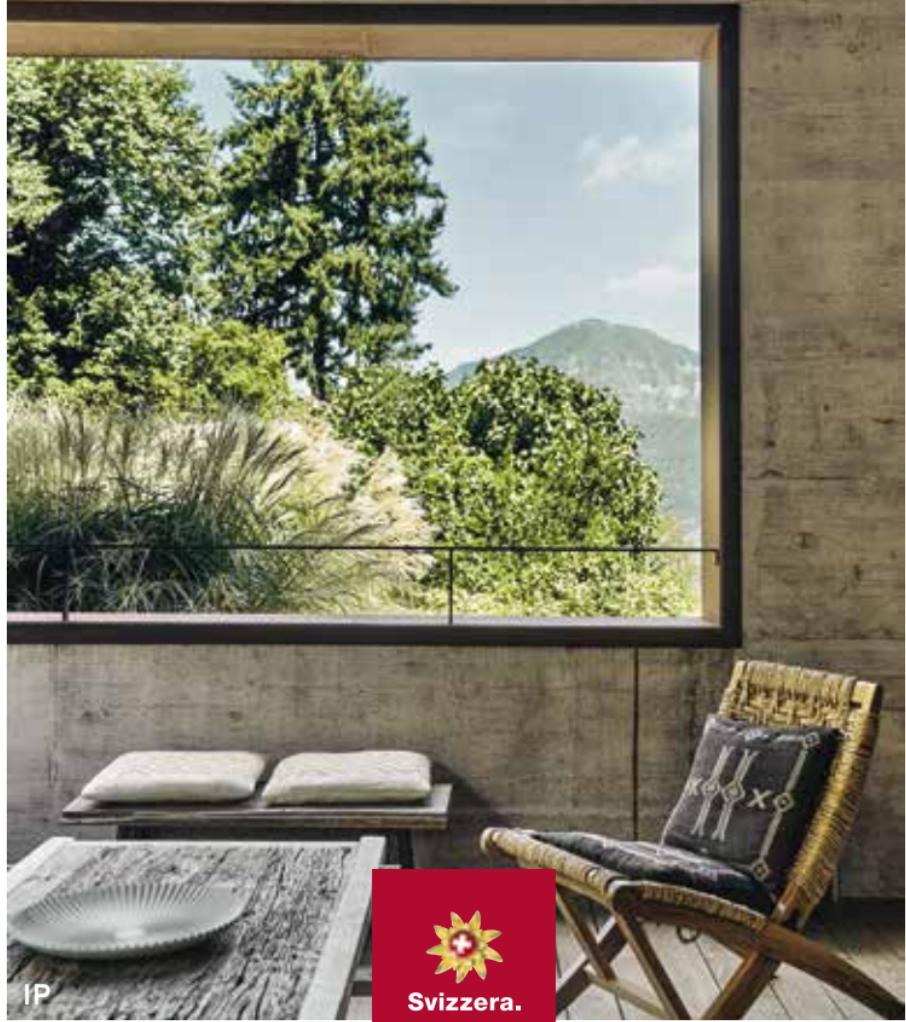


# BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

ITALIANO ENGLISH



  
**Svizzera.**

 HotellerieSuisse

# Boutique & Design Hotels



← Tutte le brochure a colpo d'occhio. All booklets at a glance.  
[MySwitzerland.com/brochures](http://MySwitzerland.com/brochures)

**T**i piace lo stile e i classici del design sono la tua passione? Questa brochure fa al caso tuo, perché i Boutique & Design Hotels si contraddistinguono per gli elevati standard estetici, la selezione accurata dei materiali e degli arredi e un'architettura che non lascia indifferenti. Lasciati ispirare dallo stile e buona lettura!

### **E non finisce qui!**

Se ad esempio vuoi trascorrere il tuo tempo libero diventandoti sulle due ruote o scatenandoti sulla neve, dovresti sfogliare la brochure degli Swiss Bike Hotels o cercare il tuo paradiso invernale tra gli Snow Sports Hotels. Se invece hai bisogno di una pausa in un contesto più tranquillo e desideri immergerti nella natura, la brochure degli Spa & Vitality Hotels è la giusta fonte di ispirazione.

---

**I**f you cherish style and enjoy design classics, we recommend this booklet on Boutique & Design Hotels, since these are characterised by high creative standards, careful selection of materials and inspiring architecture. We hope you enjoy the stylish reading material.

### **And there is so much more still to be discovered!**

If you're looking to experience action and fun on two wheels or in the snow in your free time, you should take a look at the Swiss Bike Hotels booklet, or find your winter paradise in the booklet on Snow Sports Hotels. If you need to take some time out in tranquil surroundings and want to learn more about forest bathing, you'll find the right inspiration in the booklet on Spa & Vitality Hotels.

## CONTENUTI CONTENTS

**Design svizzero.** Swiss design.

**Caratteristiche degli alloggi.** Accommodation criteria.

1 – 81

Boutique & Design Hotels



**Mappa.** Map.

**Legenda.** Legend.



# Design svizzero. Swiss design.

Per un bel viaggio, non basta un alloggio elegante; vivi stile e gusto anche fuori dalla camera d'hotel. Le prossime pagine mostrano il mondo del design svizzero risvegliando la voglia di viaggiare. Giovani artigiani si affiancano ad aziende del mobile e del tessile che con le loro idee hanno dettato lo stile di più generazioni.

---

A wonderful holiday is about more than elegant accommodation, with stylish indulgence outside the hotel room just as important. To get you excited about your next trip, why not embark on a journey through the great variety of Swiss design on offer on the following pages? New manufactures are featured alongside furniture companies and textile manufacturers that have shaped our understanding of design over generations.

BASEL REGION



☀ Akari 10A

׀ Isamu Noguchi

❑ Basilea Basel

🌐 vitra.com

握手 1934

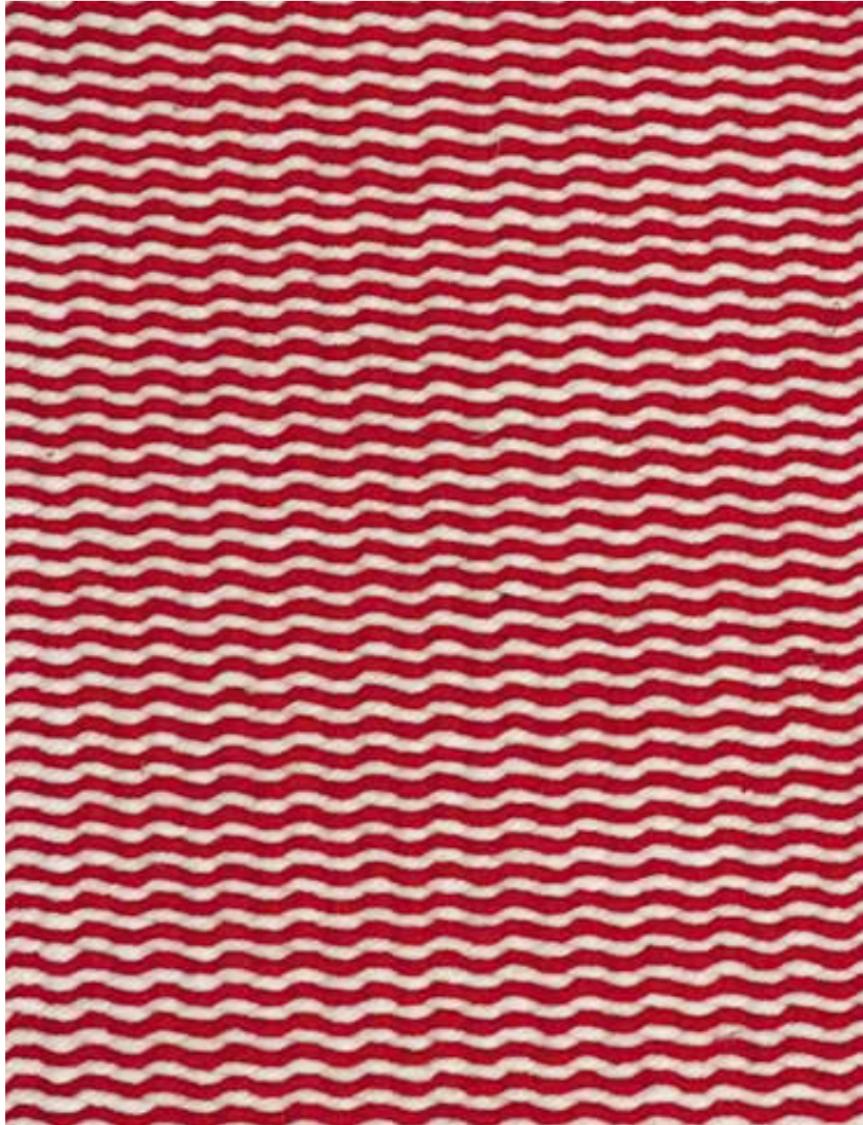


# Vitra®

Dal 1951, l'artista e designer americano-giapponese Isamu Noguchi disegna le Akari Light Sculptures: in tutto più di cento diverse lampade da tavolo, da terra e a soffitto prodotte a mano in carta Washi. «akari» in giapponese vuol dire luminosità e luce. I modelli di Isamu Noguchi fanno parte della collezione Vitra di Basilea, la cui idea centrale è quella di creare, in collaborazione con designer, prodotti innovativi per fare di ambienti pubblici e privati di tutto il mondo vere fonti di ispirazione.

---

From 1951, the American-Japanese artist and sculptor Isamu Noguchi created the Akari Light Sculptures – more than 100 models, made of Washi paper, consisting of table, floor and ceiling lamps. He chose the name “akari” for these objects, a word that means light and brightness in Japanese. Isamu Noguchi’s designs are part of the Vitra Collection in Basel, the essence of which is creating innovative products with great designers for inspirational public and private spaces worldwide.



● Tappeto (Carpet) «duo»

Isabel Bürgin

● Basilea Basel



isabel-buergin.ch



1986



# Isabel Bürgin

Nell'azienda di Isabel Bürgin, a Basilea, vengono prodotti tessuti artigianali dal fascino eterno. Le sue creazioni coniugano i vantaggi dei materiali tradizionali con un design squisitamente moderno. La coperta «wollok», per esempio, si contraddistingue per le sue caratteristiche fantasie colorate e contemporaneamente per l'uso di materiali semplici. E il tappeto «duo», di pura lana di pecora svizzera, combina un effetto bicromatico cangiante con la tipica piattezza e morbidezza.

---

Pieces woven by hand are made to last an eternity in the one-woman enterprise Isabel Bürgin in Basel. Her products combine the benefits of traditional materials with modern design. The “wollok” blanket is ingenious in its colour scheme and complex pattern, yet simple and dry in its quality and touch. The “duo” rug made of pure Swiss sheep's wool shimmers in its finest blend of two colours, and is smooth yet soft.

B E R N



⌚ V18

✎ Margrit Linck

⌚ Berna Bern

🌐 linck.ch

🕒 1942



# Linck Keramik

Da giovane Margrit Linck imparò a Heimberg l'arte artigiana della ceramica e capì subito che per rispondere alle esigenze della modernità l'arte vasaia aveva bisogno di nuovi impulsi. Iniziò così a sviluppare un nuovo stile per la ceramica d'uso comune. Oggi il suo amore per la perfezione delle forme viene interpretato in linguaggio moderno nell'atelier di Berna, dove i suoi design continuano a essere realizzati a mano sul tornio in maniera tradizionale.

---

As a young woman, Margrit Linck learned about pottery and producing ceramics in Heimberg, Switzerland. She knew early on that the tradition of pottery needed renewed impetus to respond to the demands of the modern age. So she began to develop a new language of design for everyday ceramics. Today, her love for the perfect form is pursued with a passion in the atelier in Bern, where Margrit Linck's designs are still produced following traditional handmade manufacturing on potter's wheels.



Hess.tee.tisch t-6500

Jürg Bally, 1951; Daniel Hunziker, 2014

Glaris Glarus



horgenglarus.ch





# horgenglarus

Jürg Bally, architetto e all'epoca designer di mobili per horgenglarus, disegnò nel 1950 l'«ess.tee.tisch» come regalo di compleanno per la sua futura moglie Ica, che aveva bisogno di un tavolo per la sua stanza. Come dice il nome stesso, il tavolo (tisch), regolandosi in altezza, può essere usato come tavolo da pranzo (ess) o tavolino da tè (tee). L'ingegnoso meccanismo per il sollevamento è stato perfezionato nel 2014 dall'ingegnere e designer Daniel Hunziker.

Il tavolo viene tuttora prodotto da horgenglarus.

---

The architect and furniture designer for horgenglarus at the time, Jürg Bally, designed the “ess.tee.tisch” in 1950 as a birthday present for his future wife Ica as her room was lacking a table. As the name suggests, the table can be converted from a dining table to a coffee table by moving it up or down. The clever lifting mechanism was perfected in 2014 with design engineer Daniel Hunziker, and the table is produced by horgenglarus to this day.





# Tessanda

Nel 1928 le abitanti della Val Müstair lavoravano come domestiche o contadine. L'idea di una fonte di guadagno propria era una chimera. Proprio in quel periodo, Floriana Andry e Fida Lori, insieme al parroco del paese Rudolf Filli, fondarono a Sta. Maria il laboratorio di tessitura artigianale Tessanda, per dare un'alternativa alle donne della regione. Il laboratorio esiste ancora oggi e, come nell'antica tradizione, realizza a mano tessuti di altissimo pregio.

---

In 1928, women living in Val Müstair had little prospect of their own income, and mainly worked as maids and farmers. In this era, Floriana Andry and Fida Lori founded the hand weaving mill Tessanda together with the village priest Rudolf Filli in Santa Maria, so as to offer the women of the region an alternative. The weaving mill exists to this day and still weaves high-quality textiles by hand, according to the old tradition.



 Polychromie Architecturale

 La Chaux-de-Fonds / Zurigo Zurich

 Le Corbusier

 lescouleurs.ch

 1931



# Les Couleurs®

I colori stimolano emozioni: possono ispirare felicità o infondere tristezza e persino disperazione. Il colore è un elemento architettonico che ritroviamo in quasi tutti gli ambienti. Lo sapeva bene l'architetto svizzero Le Corbusier, che nel 1931 e nel 1959 creò due collezioni di colore, tra cui la «Polychromie Architecturale» con 63 colori, ognuna con un diverso effetto sulle persone e sugli spazi. La licenza per Les Couleurs® Le Corbusier è concessa da Les Couleurs Suisse AG, ma soltanto a produttori selezionatissimi.

---

Colour and emotion are inextricably linked. A colour can inspire happiness, sadness or frustration. The use of colour constitutes an architectonic element in almost every room, something that Swiss architect Le Corbusier knew only too well. In 1931 and 1959, he created two colour palettes. His "Polychromie Architecturale" features 63 architectural shades, with each hue embodying specific spatial and human effects. Les Couleurs Suisse AG is the global licensor of the original Les Couleurs® Le Corbusier – which it only grants to select manufacturers.





# Fidea Design

«Perché non possiamo vivere l'uno senza l'altro», dissero la candela e il portacandela. Nell'All-in-One la simbiosi ora è perfetta: in cera dalla testa ai piedi, la candela realizzata a mano dalla Fondazione Züriwerk brucia dalle dieci alle dodici ore, smalldendosi praticamente da sola. È quindi ideale per le persone che non amano cianfrusaglie. Il marchio Fidea Design di Lucerna crea prodotti belli e intelligenti, lavorati e realizzati perlopiù in Svizzera presso istituzioni sociali.

---

“Because we cannot be apart” – said the candle to the holder. In the All-in-One, the two are now symbiotically united – made entirely of wax from top to bottom, the candle is made by hand in the Züriwerk Foundation and burns for 10 to 12 hours. As it burns down, the candle essentially cleans up after itself. Perfect for those who prefer to not have too much clutter standing around. The Fidea Design label from Lucerne is synonymous with elegant and intelligent products, which are manufactured and finished in social institutions across Switzerland.



H&H System 38

Locarno / Zurigo Zurich

xilobis.ch



Mario Bissegger & Stefan Plüss

2007



# xilobis

Grazie al loro sistema modulare, i mobili del marchio ticinese xilobis non devono essere cambiati ogni volta che si cambia casa, ad esempio perché magari non sono più adatti ai nuovi spazi. Si trasformano. E in più quasi tutti i componenti sono completamente riciclabili. Per la loro produzione si utilizza soltanto compensato di betulla certificato FSC, proveniente da silvicoltura sostenibile. Il legno di betulla è disponibile in abbondanza e ricresce rapidamente.

---

Thanks to a modular principle, furniture from the Ticino label xilobis need not be discarded when living circumstances change and it no longer fits in a room. Instead it can be modified. Almost all components of the furniture are also 100 per cent recyclable. Only FSC-certified multi-layer birchwood from sustainable forestry is used in the manufacturing process. Birchwood is available in abundance and also grows very quickly.



HTH Loop Chair

Willy Guhl

† Payerne



eternit-gardenanddesign.ch



1954



# Eternit®

Nel 1954, il designer svizzero Willy Guhl realizzò un classico del design utilizzando un'unica lastra di fibrocemento a forma di nastro: la famosa sedia scultorea Loop Chair. Quando agli inizi degli anni '50 Guhl fu ingaggiato da Eternit per disegnare articoli da giardino, nessuno poteva immaginare cosa ne sarebbe poi nato. Guhl era affascinato dalla malleabilità del cemento non ancora asciutto e dalla sua successiva resistenza e solidità. La sua creazione è stato il primo pezzo dell'attuale collezione da giardino e design Eternit.

---

With a fibre-cement panel connected in an infinite loop, Swiss designer Willy Guhl created his classic of modern design in 1954: a sculptural seat, known as the Loop Chair. When Guhl was first hired by Eternit as a designer of garden products in the 1950s, nobody could imagine where this would lead. Guhl was fascinated by the plasticity of cement while still wet and its later stability once dry. His works created the foundation for Eternit's garden and design collection as it is today.



 ZURIGA E2

 Moritz Güttinger

 Zurigo Zurich

 zuriga.coffee

 2016



# ZURIGA

Non contenti delle macchine per il caffè espresso in circolazione, i fondatori di ZURIGA iniziarono ad ar-meggiare di persona per sviluppare il modello per loro perfetto. Ne è nato un pezzo di design minima-lista ed elegante per vivere con stile le prime ore del-la giornata e le pause caffè. Ancora oggi tutte le ma-chine sono prodotte a mano e, oltre a essere belle, fanno anche un buon caffè.

---

As they struggled to find a good espresso machine, the founders of ZURIGA set to work and created the perfect model themselves. The end result was a min-i-malist and elegant design piece and a stylish com-pa-nion for mornings and during coffee breaks. Each machine is still made by hand and not only looks stunning but also makes great coffee.



 Linus Natural undyed

 Oliver Balsiger

 Zurigo Zurich



lavie-home.ch



2017



# La Vie

Un buon sonno inizia dalle lenzuola giuste. Ne sono convinti i creatori del marchio zurighese LaVie. I loro tessili per la casa in morbido cotone biologico e fresco lino sono prodotti in modo sostenibile ed equo in Portogallo. Sono prodotti che durano a lungo, per questo lo stile è semplice e senza tempo, discreto e dunque perfetto per tutti i giorni. E chi in camera da letto preferisce uno stile un po' più fresco giocando con gli accostamenti, può combinare gli articoli con il Mix & Match.

---

A good night's sleep starts with the right bedlinen. This opinion is shared by Zurich-based label LaVie, whose household textiles are made from soft organic cotton and cool linen and produced in a fair and sustainable way in Portugal. These products are made to last, which is why the textile designs are timeless and simple, the perfect accompaniment to everyday life. If you want something fresher and more original in your bedroom, the designs can also be combined in a mix and match approach.



HfH Sideboard Tre Due

Andreas Niederer

Winterthur

reseda.ch

2005



# Reseda

È stato durante una passeggiata col padre che Andreas Niederer ebbe l'idea di aprire Reseda, il mobilificio di cui è fondatore e amministratore. Dopo tre giorni dal suo ultimo esame universitario, cominciò a mettere nero su bianco un piano concreto per la sua azienda, dando assoluta priorità a una produzione sostenibile. I design di Reseda uniscono gusto estetico e sensualità, per una migliore qualità della vita e abitativa. L'azienda di Winterthur produce solo pezzi unici.

---

It was while out walking with his father that the idea of establishing his own furniture company came to Andreas Niederer, founder and managing director of Reseda. Three days after his last university exam, he started to define his company concept, with sustainable manufacturing at its core. Designs by Reseda strive to help improve quality of living and life by offering aesthetic pleasure and sensuality. At the end of it all, every piece that leaves production in Winterthur is unique.

ZURICH REGION



 Bauhaused 2

 Sophie Probst & Michele Rondelli

 Zurigo Zurich



zigzagzurich.com



2013



# ZigZagZurich

La collezione di plaid in lana neozelandese degli artisti e designer di ZigZagZurich interpreta e celebra l'arte. Dal lavoro certosino degli artisti internazionali e del marchio zurighese nascono caratteristici pezzi di design. La collaborazione con la stilista tedesca Sophie Probst e il designer italiano Michele Rondelli ha dato vita, per esempio, a coperte di lana caratterizzate da forme e fantasie grafiche ricche di colori, che invitano a farsi coccolare.

---

The wool blanket collection of artists and designers at ZigZagZurich interprets and celebrates art in New Zealand wool. The collective work of the Zurich label with international artists creates characteristic design pieces. The collaboration with German textile designer Sophie Probst and Italian designer Michele Rondelli resulted in wool blankets with vibrant graphic shapes and patterns that are perfect for snuggling up and getting cosy.



**I** Boutique & Design Hotels sono un omaggio riuscito al gusto e all'eccellenza. Gli hotel nelle categorie di specializzazione di HotellerieSuisse Boutique Hotel, Design & Lifestyle e Unique si rivolgono a ospiti sensibili all'architettura, alla cultura e al design.



Il Boutique Hotel si distingue, nell'arredamento e nel servizio, per la spiccata individualizzazione e personalizzazione dell'offerta.

The Boutique Hotel is characterised by special individuality and personality in its furnishings and service.



Un Design & Lifestyle Hotel si fonda su un concetto generale coerentemente applicato, che trova la sua espressione estetica nel design, nell'architettura (interna) e nella qualità del servizio.

A Design & Lifestyle Hotel is based on an overall concept, which is consistently implemented and which finds its aesthetic expression in design, (interior) architecture and service quality.



The Boutique & Design Hotels are a successful homage to the tasteful and exquisite. With the specialised categories of Boutique Hotel, Design & Lifestyle and Unique by HotellerieSuisse, the hotels position themselves towards guests with an affinity for architecture, design and culture.



Una struttura con la specializzazione Unique segue un concetto / modello unico, che definisce e testimonia la sua peculiarità e filosofia.

An establishment with the Unique specialisation has a unique concept / motif, which defines and documents its philosophy and what makes it special.

# Boutique & Design Hotels

[MySwitzerland.com/boutiquesdesign](http://MySwitzerland.com/boutiquesdesign)



# Trova il tuo Swiss Wine Gourmet Ristorante

[swisswinegourmet.ch](http://swisswinegourmet.ch)

Da consumare con moderazione



**SWISS WINE**

Svizzera. Naturalmente.

1



## DER TEUFELHOF BASEL

BASEL



+41 (0)61 261 10 10  
info@teufelhof.com  
teufelhof.com

BASEL REGION

Il Teufelhof nel cuore del centro storico di Basilea riserva una caleidoscopio di cultura e gastronomia. Gli amanti dell'arte e della tavola troveranno nella struttura un teatro, i ristoranti Atelier e Bel Etage, un bar e una caffetteria nonché una birrificio e una vinoteca.

A colourful kaleidoscope of culture and gastronomy awaits at the Teufelhof in the middle of Basel's old town. For art fans and foodies, the hotel complex includes a theatre, the Atelier and Bel Etage restaurants, a bar and coffee lounge, as well as a brewery and wine shop.



Urbanità – tradizione – modernità  
Urban lifestyle – tradition – innovation



Hans Pösinger



2

SWISS LODGE

## SILO HOSTEL BY TALENT BASEL



BASEL REGION

+41 (0)61 555 06 06  
[hostel@silobasel.com](mailto:hostel@silobasel.com)



Il Boutique Hostel situato nell'ex granaio della città di Basilea è una piattaforma per giovani talenti del settore alberghiero e della gastronomia. Con un ristorante soul food e moderne sale per meeting, il silo sapientemente convertito denota concetti gastronomici e alberghieri innovativi.

The boutique hostel in the former granary of the city of Basel is a platform for rising stars from the hospitality and gastronomy industries. Innovative hotel and culinary concepts await in the cleverly converted silo with its soul food restaurant and modern meeting rooms.



Harry Gugger Studio



Boutique – innovazione – originalità

Boutique – innovation – novelty

## VOLKSHAUS BASEL

BASEL



+41 (0)61 690 93 00  
[reservation@volkshaus-baseil.ch](mailto:reservation@volkshaus-baseil.ch)  
[volkshaus-baseil.ch](http://volkshaus-baseil.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Le camere e suite, oasi di accoglienza e relax, sono caratterizzate da generosità e da un grande rispetto per la costruzione storica. Opera di Herzog & de Meuron, il Volkshaus Basel definisce nuovi standard in termini di design e qualità.

Spaciousness and thoughtful treatment of the historic building characterise the rooms and suites, which are an oasis of cosiness and relaxation. Designed by Herzog & de Meuron, the Volkshaus Basel sets new design and quality standards.



Creatività – design – ispirazione  
 Creativity – design – inspiration



Herzog & de Meuron



VICTORINOX



## SPECTRA 3.0 LET INNOVATION TAKE YOU FURTHER

Expand your horizons and let life take flight:  
with an ingenious and sustainable  
design for effortless travel.



reddot winner 2022

FROM THE MAKERS OF THE ORIGINAL SWISS ARMY KNIFE™  
ESTABLISHED 1884



## NOMAD DESIGN & LIFESTYLE HOTEL BASEL



+41 (0)61 690 91 60  
[info@nomad.ch](mailto:info@nomad.ch)  
[nomad.ch](http://nomad.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Modernità e design: i nomadi urbani si sentono a loro agio tra semplice cemento a vista, caldo legno di quercia e tessuti colorati. All'Eatery fanno il giro culinario del mondo. E la biblioteca si affaccia sulla giungla... ovviamente del cortile interno.

Urban and stylish: nomads feel at home between the plain exposed concrete walls, warm oak wood and colourful fabrics. In the Eatery, you can enjoy culinary travels around the world. And from the library, you can look out into the jungle – oops, we mean the courtyard.



Architettura – design – lifestyle  
Architecture – design – lifestyle



Bucher Bründler



5

★★★★★

## BELLEVUE PARKHOTEL & SPA ADELBODEN



+41 (0)33 673 80 00  
[info@bellevue-parkhotel.ch](mailto:info@bellevue-parkhotel.ch)  
[bellevue-parkhotel.ch](http://bellevue-parkhotel.ch)

BERN



La vista spazia dal villaggio montano alle cime innevate delle Alpi bernesi e alle Cascate di Engstligen: qui dal 1901 gli ospiti amanti del design si riposano nel parco lussureggIANte e nel bagno salino oppure si godono l'arte culinaria del ristorante francese Belle Vue.

The views extend over the idyllic mountain village to the snow-capped Bernese Alps and the thundering Engstligen Falls: since 1901, design-savvy guests have been relaxing here in the lush park, in the brine bath or enjoying culinary highlights in the French inspired Belle Vue restaurant.



Bucher Bründler



Accoglienza – eleganza – gourmet  
Cosy – elegant – gourmet

6



# HOTEL SCHWEIZERHOF BERN & SPA

BERN



+41 (0)31 326 80 80  
[reservations@schweizerhofbern.com](mailto:reservations@schweizerhofbern.com)  
[schweizerhofbern.com](http://schweizerhofbern.com)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Tradizione unita a contemporaneità e raffinato design: in questo storico hotel di lusso nel cuore di Berna si ritrovano prelibatezze culinarie nella nostalgica Jack's Brasserie e relax nell'area wellness o sulla Sky Terrace.

Tradition combined with contemporary flair and elegant design: the historic luxury hotel in Bern's most central location offers culinary delights in the nostalgic Jack's Brasserie and relaxation in the wellness area or on the Sky Terrace.



Tradizione – charme – lusso  
 Tradition – charm – luxury



Maria Vafiadis,  
 MKV Design



7

★★★

## THE BRISTOL BERN



+41 (0)31 311 01 01  
[welcome@thebristol-bern.ch](mailto:welcome@thebristol-bern.ch)  
[thebristol-bern.ch](http://thebristol-bern.ch)

BERN



L'hotel dalla grande tradizione celebra lo spirito britannico nel centro storico di Berna. Gli interni sono dominati da motivi quadrettati, ottone brillante e materiali grezzi. Rimanendo sul tema si servono «scones» e «jam» insieme al tè del pomeriggio, come anche birra, «pies» e burger al bar.

This traditional hotel in Bern's old town celebrates the British way of life. The interior design features plenty of plaid, shiny brass and raw materials. Of course, there are scones and jam for afternoon tea, as well as beer, pies and burgers at the bar.



Zellweger Architekten



Britannico – moderno – divertente  
British – modern – fun

8



## BOUTIQUE HOTEL MOOSEGG

EMMENMATT



+41 (0)34 409 06 06  
[hotel@moosegg.ch](mailto:hotel@moosegg.ch)  
[moosegg.ch](http://moosegg.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

A contatto con la natura: mentre le camere sono arredate in stile nordico, nell'area wellness esterna dotata di vasca riscaldata e sauna, nel luminoso ristorante GaultMillau e nell'accogliente locanda si respira l'aria fresca della regione.

Nature up close: while the rooms are furnished in a Nordic style, guests can breathe the fresh air of the region in the open-air wellness area, complete with hot tub and sauna, in the brightly designed GaultMillau restaurant and in the comfortably warm pub.



Vicinanza – natura – gusto  
 Closeness – nature – pleasure



Livia Mosimann,  
 Jürg Rothenbühler



9



## BOUTIQUE HOTEL & RESTAURANT GLACIER GRINDELWALD



+41 (0)33 853 10 04  
[helloc@hotel-glacier.ch](mailto:helloc@hotel-glacier.ch)

B E R N



Ai piedi dell'iconica triade Eiger, Mönch e Jungfrau l'hotel chalet ristrutturato si fonde nell'idilliaco paesaggio circostante. Il materiale da costruzione alpino e il design contemporaneo degli interni dell'hotel si intrecciano armoniosamente invitando gli ospiti a una pausa di relax.

At the foot of the iconic Eiger, Mönch and Jungfrau triumvirate, the renovated chalet-style hotel blends perfectly into the surrounding idyll. The use of materials from the Alps and the contemporary design of the hotel's interior intertwine harmoniously and invite guests to linger a while.



Francesca Alder,  
Bofor Design



Wellness – fine dining – atmosfera alpina  
Wellness – fine dining – Alpine style

10



## HOTEL AN DER AARE

SOLOTHURN



+41 (0)32 626 24 00  
[info@hotelaare.ch](mailto:info@hotelaare.ch)  
[hotelaare.ch](http://hotelaare.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

L'hotel ubicato sulla sponda dell'Aare in quello che fu il dormitorio delle infermiere del vecchio ospedale riunisce storia e modernità. Nell'assolato giardino estivo che si affaccia sull'acqua gli ospiti possono gustarsi l'aperitivo dopo un tour alla scoperta di Soletta, la città del numero undici.



Storia – modernità – romanticismo  
 History – modernity – romance



Kurt Stalder  
 Architekten





11



## BOUTIQUE-HOTEL SPEDITION THUN



+41 (0)33 550 59 09  
[info@speditionthun.ch](mailto:info@speditionthun.ch)

B E R N



Le travi di quercia di 120 anni fa e le decorazioni rendono questo boutique hotel urbano un'ode alla storia del vecchio edificio di spedizione. Anche nelle 15 camere tutte personalizzate il design moderno si sposa con la costruzione storica.

The 120-year-old oak beams and the decor in the urban boutique hotel celebrate the history of the old shipping building. And the 15 individually designed rooms feature modern designs while still paying respect to the building's historical past.



Stylt Tramoli



Il design incontra la tradizione  
Tradition meets modern design

12



## CONGRESS HOTEL SEEPARK THUN



+41 (0)32 226 12 12  
info@seepark.ch  
seepark.ch

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

La vista dal parco dell'hotel sulle montagne e sul Lago di Thun lascia a bocca aperta gli amanti della natura. Con area wellness, ristorante gourmet e posizione perfetta, questo hotel situato sulle rive del lago è ideale per escursioni nella regione di Thun.

The panoramic views of the mountains and Lake Thun from the hotel park will amaze many a nature lover. The lakeside hotel scores highly with its wellness area, a gourmet restaurant and its perfect location for excursions in the Thun region.



Gusto – relax – libertà  
Pleasure – relaxation – freedom



Iria Degen Interiors





13

★★★

## HOTEL WUNDERBAR ARBON



+41 (0)71 440 05 05  
[welcome@hotel-wunderbar.ch](mailto:welcome@hotel-wunderbar.ch)



Il nome dice tutto: con uno charme post-industriale e il suo calore, l'ex mensa della fabbrica Saurer, insieme al tranquillo giardino abitato da conigli, scalda il cuore. Si dorme in camere eleganti o nei due «tubi dei sogni» direttamente sul Lago di Costanza.

The name says it all: the Saurer company's old factory canteen, including its secluded garden and some rabbits, enchants guests with its post-industrial charm and warmth. Visitors stay in stylish rooms – or in one of the two dream tubes right on Lake Constance.



Züst Gübeli Gambetti



Meravigliosi angoli di tranquillità  
Wonderfully cosy nooks

14



## HOTEL BÄREN GONTEN



+41 (0)71 588 06 09  
[reservation@baeren-gonten.ch](mailto:reservation@baeren-gonten.ch)  
[baeren-gonten.ch](http://baeren-gonten.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Il «Bären» fu costruito nel 1602. Da allora l'ospitalità appenzellese, il legame con la regione e il senso del gusto non sono cambiati: i piaceri del palato sono serviti nella Bärenstube, dove l'esperto di vini Hans Rhyner offre etichette pregiate.

The Bären was built in 1602. The hotel's Appenzell hospitality, strong local roots and sense of taste have been constants ever since: here, you can feast in the Bärenstube restaurant while wine luminary Hans Rhyner serves up fine wines.



Tradizione e modernità  
 Tradition meets the contemporary



Roger Bechtiger  
 Architektur



15

★★★

## SORELL HOTEL CITY WEISSENSTEIN ST. GALLEN



+41 (0)71 228 06 28  
[cityweissenstein@sorellhotels.com](mailto:cityweissenstein@sorellhotels.com)  
[sorellhotels.com/city-weissenstein](http://sorellhotels.com/city-weissenstein)



Un gallo colorato dà il benvenuto agli ospiti e l'arredamento li invita a sedersi. Gli interni sono un omaggio eseguito con stile alla capitale tessile. Le stoffe di Jakob Schlaepfer e Christian Fischbacher conferiscono agli elementi moderni una nota accogliente.

A colourful bird welcomes guests and invites them to linger in the seating area. The interior is a tasteful homage to the textile city. The fabrics by Jakob Schlaepfer and Christian Fischbacher add a cosy touch to the modern elements.



IDA 14 by Karsten  
Schmidt



Semplicità – bellezza – ispirazione  
Simple – beautiful – inspiring



SBB CFF FFS



Relax e rispetto del  
clima: partì in vacanza  
con i trasporti pubblici.

Troverai ad aspettarti in hotel i bagagli  
che avremo ritirato a casa tua.  
[ffs.ch/shop-bagagli](http://ffs.ch/shop-bagagli)





16

★★★★★

## HÔTEL D'ANGLETERRE GENÈVE



+41 (0)22 906 55 22  
[resa@rchmail.com](mailto:resa@rchmail.com)  
[dangleterrehotel.com](http://dangleterrehotel.com)

GENEVA



La struttura a gestione familiare risale al 1872 e l'hotel sorge proprio dove Ginevra sprigiona la sua eleganza mondana: al Quai du Mont-Blanc, con vista sul simbolo della città – il Jet d'Eau. Il Leopard Room Bar è stato eletto migliore hotel bar dell'anno dalle guide Hideaway.

The family business was founded in 1872, and the location of the hotel is where Geneva exudes its sophisticated elegance: on the Quai du Mont-Blanc, overlooking Geneva's landmark – the Jet d'Eau. The Leopard Room Bar was named the best hotel bar of the year by "Hideaway Guides".



Anthony Krafft



Vista – gusto – atmosfera familiare  
Views – pleasure – welcoming

17



## HÔTEL LES ARMURES

GENÈVE



+41 (0)22 818 71 72  
[reception@lesarmures.ch](mailto:reception@lesarmures.ch)  
[lesarmures.ch](http://lesarmures.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Antico ma moderno: lo stile dell'hotel è un'allegria combinazione di mobili trendy, pareti in legno e muri di pietra dall'aspetto medievale. L'edificio del XVII secolo sorge in alto nel cuore del centro storico.

Traditional, yet modern – in terms of style, the hotel impresses with a whimsical combination of medieval-looking stone walls and wooden walls with trendy furniture. The 17th-century building is located high up in the centre of the old town.



Charme – esclusività – eleganza  
 Charming – exclusive – elegant



Amélie Carrafang



18

★★★★★

## HÔTEL BRISTOL GENÈVE



+41 (0)22 716 57 00  
[bristol@bristol.ch](mailto:bristol@bristol.ch)

GENEVA



L'hotel di lusso «Bristol» sorge nei pressi del Pont du Mont-Blanc che attraversa il Rodano. La città sul Lago di Ginevra sorge ai piedi degli ospiti, a pochi passi dai musei, dal lago, dalle boutique di design, dai caffè e bar dalla grandeur ginevrina.

The luxurious Bristol is located right at the Pont du Mont-Blanc Rhône crossing, where guests have the city on Lake Geneva at their feet: just a few steps away are museums, the lake, designer boutiques, cafés and bars, all wrapped in Geneva grandeur.



Annie Zéau

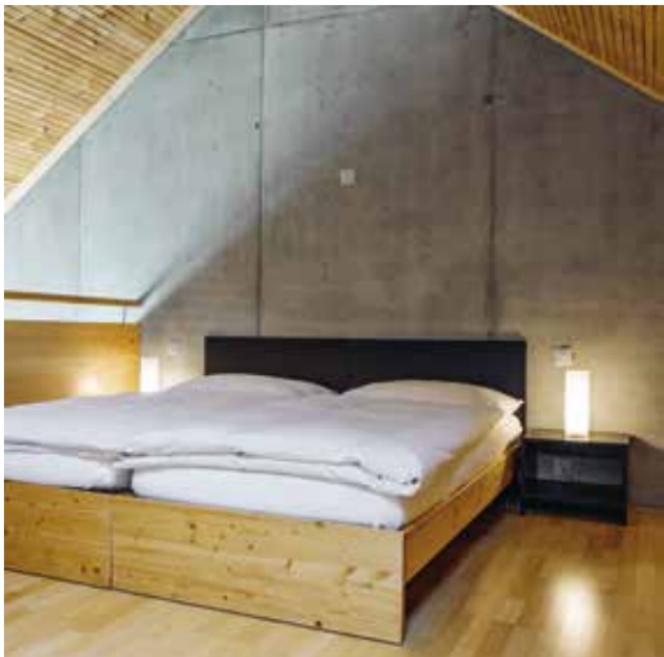


Lusso – intimità – originalità  
Luxurious – intimate – unique

19

SWISS LODGE

## ALL IN ONE HOTEL INN LODGE CELERINA



+41 (0)81 834 47 95  
[info@innlodge.ch](mailto:info@innlodge.ch)  
[innlodge.ch](http://innlodge.ch)

G R A U B Ü N D E N

L'Inn Lodge con la sua architettura sobria è il punto di partenza ideale per chi desidera girare l'Engadina in mountain bike, visto che proprio davanti all'ingresso si trova la Corviglia con circa 400 km di percorso. L'hotel offre camere moderne e la migliore infrastruttura per 365 giorni l'anno.

The Inn Lodge with its minimalist design is the ideal base for mountain bikers in the Engadin, since the Corviglia is right on its doorstep, offering cycle routes covering around 400 km. The hotel offers modern rooms and the ideal infrastructure all year round.



Sportivo – pratico – moderno  
 Sporty – practical – modern



Büro Fanzun

Ⓐ

20

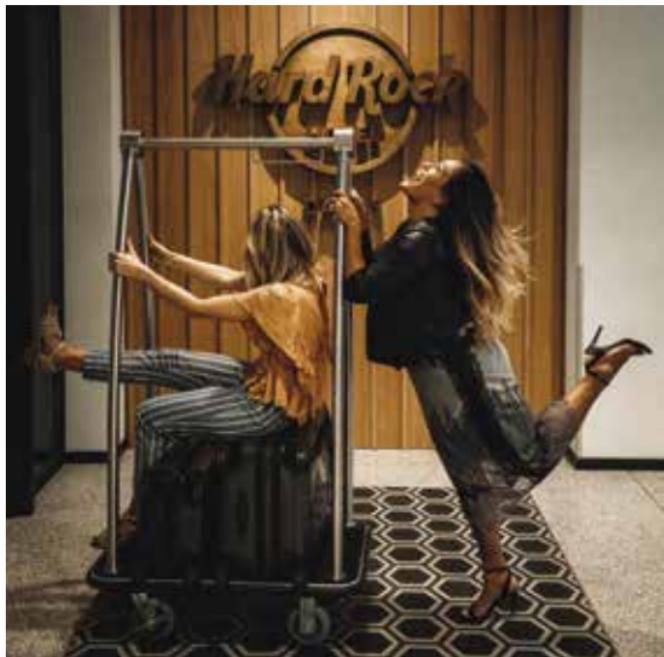


## HARD ROCK HOTEL DAVOS DAVOS



G R A U B Ü N D E N

+41 (0)81 415 16 00  
[info@hrhdavos.com](mailto:info@hrhdavos.com)  
[hardrockhotels.com/davos](http://hardrockhotels.com/davos)



Il rock 'n' roll approda sulle Alpi svizzere: questo hotel dotato di suite da rock-star e rooftop bar garantisce momenti accessi grazie alla tipica cultura e ai concerti hard rock. E ricordi da conservare per sempre.

Rock 'n' roll meets the Swiss Alps: the hotel with swanky rock star suites and a rooftop bar makes for lively moments with its typical Hard Rock culture and concert experiences. And for impressions that last a long time.



Woods Bagot



Cool – vivacità – stile

Cool – lively – stylish

21



## ALPENGOLD HOTEL DAVOS

DAVOS DORF



+41 (0)81 414 04 00  
[info@alpengoldhotel.com](mailto:info@alpengoldhotel.com)  
[alpengoldhotel.com](http://alpengoldhotel.com)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Al di sopra del Lago di Davos troneggia il futuristico «uovo d'oro». Il riflesso della facciata di giorno ha un effetto ipnotizzante come l'installazione di luci nella lobby ad opera dell'artista londinese Moritz Waldemeyer. Un hotel clamoroso, da ogni punto di vista.

The futuristic “golden egg” towers above Lake Davos. The reflection of the façade during the day is as hypnotising as the light installation by London artist Waldemeyer in the lobby. The hotel is an eye-catcher from any perspective.



Oro – vista – armonia  
 Golden – views – harmony



Oikios



22

★★★★★

## THE HIDE HOTEL FLIMS



GRAUBÜNDEN

+41 (0)81 911 15 11  
[welcome@thehidofilms.ch](mailto:welcome@thehidofilms.ch)



Colori decisi, legno scuro e raffinato velluto: un hotel dall'aspetto urbano anche se circondato da montagne. Non solo il design è eccezionale per la sua posizione: anche il ristorante offre una cucina mediorientale arricchita dagli aromi della Svizzera.

Impactful colours, dark wood and fine velvet: the hotel exudes urban lifestyle, even while surrounded by mountains. And it's not just the design that's special about this location: in the restaurant, Middle Eastern cuisine is refined with flavours from Switzerland.



Erik Nissen Johansen



Accogliente – urbano – alpino  
Cosy – urban – Alpine

23

★★★

## HOTEL GASTHAUS KRONE

LA PUNT CHAMUES-CH



+41 (0)81 854 12 69  
[info@krone-la-punt.ch](mailto:info@krone-la-punt.ch)  
[krone-la-punt.ch](http://krone-la-punt.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Il legno è qui tutto un programma: le camere sono arredate in stile moderno con legno locale massiccio. Mentre in cucina si sperimenta con il cembro, le accoglienti salette nella stessa essenza ospitano serate in allegria con degustazione di vini selezionati.

Here, it's all about wood: the rooms feature modern furnishings using solid wood from the region. While the kitchen experiments with Swiss stone pine, the cosy pine-panelled dining rooms are an ideal setting for fun evenings enjoying selected wines.



Cibo – vino – arte  
 Food – wine – art



Ruch & Partner  
 Architekten



24

★★★

## BESTZEIT LIFESTYLE & SPORT HOTEL

PARPAN / LENZERHEIDE



GRAUBÜNDEN

+41 (0)81 354 00 54  
info@bestzeit.ch  
bestzeit.ch



Dove i legni locali incontrano colori vivaci, gli ospiti possono godersi una pausa in tutta semplicità. I balconi delle camere, come pure la sala relax nell'area wellness, offrono un'ampia vista sulle montagne grigionesi e sulla pista della Coppa del Mondo di Lenzerheide.

Wherever local wood is combined with bright colours, guests will find a relaxed chance to unwind. The rooms' balconies – just like the relaxation room in the wellness area – offer far-reaching views of the Graubünden mountains and the Lenzerheide World Cup slope.



Christoph Sauter  
Architekten



Lifestyle – modernità – cordialità  
Lifestyle – modernity – warmth

25



## ENGADINER BOUTIQUE-HOTEL GUARDAVAL SCUOL



+41 (0)81 861 09 09  
[info@guardaval-scuol.ch](mailto:info@guardaval-scuol.ch)  
[guardaval-scuol.ch](http://guardaval-scuol.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Le camere del boutique hotel nel centro storico di Scuol sono arredate con pezzi di design cui si aggiungono elementi stilistici tradizionali. Gli ospiti possono rilassarsi nell'area benessere dell'hotel o al ristorante e tramite una passerella accedono direttamente ai bagni termali Engadin Bad Scuol.

The rooms of the boutique hotel in the old village centre of Scuol are furnished with designer pieces and feature traditional style elements. Guests enjoy the hotel's wellness area or restaurant and can reach the Engadin Bad Scuol spa directly via a walkway.



Autenticità – design – storia  
Authentic – design – history



Renato Maurizio





GRAUBÜNDEN

+41 (0)81 838 69 69  
info@niraalpina.com  
niraalpina.com

26



## NIRA ALPINA SILVAPLANA



L'edificio terrazzato in legno e granito offre agli ospiti diversi ristoranti e bar. E un accesso privato alla funivia del Corvatsch, dove si praticano sci ed escursionismo. La spa offre relax dopo una giornata attiva.

The striking terrace building, designed with lots of wood and granite, offers its guests various restaurants and bars as well as direct access to the cable car that goes to the Corvatsch mountain for both skiing and hiking. After a day of action, the spa beckons guests to indulge in doing absolutely nothing.



Hans Hirschi AG  
Samedan, Stricker  
Architekten Pontresina



Ski-in e ski-out – alpine chic – stravaganza  
Ski-in, ski-out – Alpine chic – extravagance



## CARLTON HOTEL ST. MORITZ

ST. MORITZ



+41 (0)81 836 70 00

[info@carlton-stmoritz.ch](mailto:info@carlton-stmoritz.ch)

[carlton-stmoritz.ch](http://carlton-stmoritz.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Tanto spazio per sentirsi bene. All'Hotel Carlton gli interni senza tempo si sposano con l'accoglienza, l'eleganza con la tradizione. Le camere e suite sfoggiano stoffe preggiate e una vista mozzafiato sul Lago di St. Moritz. La spa e i due ristoranti offrono un'atmosfera accogliente.

A space to feel at home. Timeless interior meets cosiness, nobility meets tradition at the Carlton Hotel. The rooms and suites enchant guests with exquisite fabrics and views of Lake St. Moritz – while the spa and two restaurants offer a cosy ambience.



Individualità – Nota personale – Eleganza  
Individual – personalised – elegant



Carlo Rampazzi



## SCHLOSSHOTEL CHASTÈ TARASP



GRAUBÜNDEN

+41 (0)81 861 30 60  
[chaste@bluewin.ch](mailto:chaste@bluewin.ch)



La struttura viva del pino cembro è l'elemento distintivo di questo hotel tradizionale, così come il vicino castello di Tarasp lo è del paesaggio della Bassa Engadina. La cucina gourmet e l'offerta wellness completano l'atmosfera elegante.

The vibrancy of the Swiss pine used throughout is as central to the character of this traditional hotel as the nearby Tarasp Castle is to the landscape of the Lower Engadine. Fine food and the wellness offering add to the distinguished feel.



Rudolf Pazeller



Casa con fascino, tradizione e buona tavola  
 Charm, tradition and pleasure – Engadine-style

29



## HOTEL ALPINA VALS

VALS



+41 (0)81 920 70 40  
[info@alpina-vals.ch](mailto:info@alpina-vals.ch)  
[alpina-vals.ch](http://alpina-vals.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

La raffinata struttura familiare si affaccia sulla piazza del paese. La sua ri-strutturazione è una moderna dichiarazione d'amore all'architettura regionale che offre comfort elegante. Gli ospiti apprezzano lo sconto sul prezzo d'entrata alle famose terme, distanti solo cinque minuti.

This fine, welcoming hotel stands right on the village square. Its renovation is a modern declaration of love to regional architecture and ensures dignified comfort. Guests also enjoy discounted admission to the famous thermal spa just five minutes away.



Istituzione – familiarità – eleganza  
 Institution – welcoming – elegant



Gion A. Caminada

A photograph showing the lower half of a person's body in motion. They are wearing bright green trousers, a black jacket, and brown pointed-toe pumps. The background is a light-colored sidewalk.

Seguire il  
proprio stile.

Il viaggio  
dipende da te.

A STAR ALLIANCE MEMBER

[swiss.com](http://swiss.com)

Made of Switzerland.

30



## HÔTEL DE LA FLEUR DE LIS

LE LOCLE



+41 (0)32 931 18 48  
[info@fleur-de-lis.ch](mailto:info@fleur-de-lis.ch)  
[fleur-de-lis.ch](http://fleur-de-lis.ch)

JURA & THREE LAKES

L'imponente edificio nel cuore della cittadina Patrimonio mondiale dell'UNESCO ospita un bistro con cucina locale, una cantina e 22 camere dal carattere distintivo, dove storia e modernità si incontrano a pari livello.

This impressive building in the heart of the UNESCO World Heritage village houses a bistro serving local cuisine, a wine cellar and 22 characterful rooms offering a perfect blend of history and modernity.



Storico – moderno – affascinante  
 Historic – modern – charming



R. Knecht & F. Meier



31

★★★

## BOUTIQUE HOTEL THE RIVER HOUSE ANDERMATT



LUCERNE-LAKE LUCERNE REGION

+41 (0)41 887 00 25  
[river@theriverhouse.ch](mailto:river@theriverhouse.ch)



Le otto camere con arredi individuali dell'hotel alpino sono piccoli gioielli. La struttura, con i suoi 300 anni è stata ristrutturata dalle cantine al tetto secondo criteri ecologici e affascina per i suoi materiali naturali (legno, pietra e quarzite di Vals).

The eight individually designed rooms of this Alpine hotel are little gems. The 300-year-old hotel was renovated from top to bottom, while being mindful of the environment, and impresses with natural materials such as wood, stone and Vals granite.



Sarah Keller,  
Kevin Obschlager,  
Anders Bärg



Non convenzionale – raffinato – Swisstainable  
Unconventional – insider tip – Swisstainable

32



## THE CHEDI ANDERMATT ANDERMATT



+41 (0)41 888 74 88  
[info@chediandermatt.com](mailto:info@chediandermatt.com)  
[chediandermatt.com](http://chediandermatt.com)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

L'eleganza alpina sposa la pacatezza asiatica: i momenti culminanti dell'esperienza design e lifestyle che si vive a The Chedi Andermatt non sono solo la cheese tower e la cucina giapponese, ma anche l'ampia struttura wellness con infinity pool e il complesso termale e di idroterapia.



Alpino – asiatico – autentico  
Alpine – Asian – authentic

Alpine chic meets Asian zen: the design and lifestyle experience at The Chedi Andermatt captivates guests with its unique cheese tower, Japanese cuisine and expansive wellness area with infinity pool, thermal baths and hydrotherapy facilities.



Jean-Michel Gathy



33

★★★★★

## HOTEL VILLA HONEGG ENNETHÜRGGEN



LUCERNE - LAKE LUCERNE REGION

+41 (0)41 618 32 00  
[info@villa-honegg.ch](mailto:info@villa-honegg.ch)  
[villa-honegg.ch](http://villa-honegg.ch)



La splendida villa sul pendio soleggiato sopra il Lago di Lucerna si inserisce con armonia nel panorama alpino circostante. E sul lato creativo Villa Honegg offre un ricco programma collaterale: da serate di musica classica a mostre d'arte, fino a spettacoli cinematografici.

The magnificent villa on a sunny slope above Lake Lucerne blends in harmoniously with the surrounding mountain setting. From classical music soirées and art exhibitions to film screenings – the Villa Honegg attracts visitors with its creative social programme.



Jestico + Whiles



Naturale – unico – discreto  
Natural – exceptional – private

34



## HOTEL HERMITAGE

LUZERN



+41 (0)41 375 81 81  
[welcome@hermitage.ch](mailto:welcome@hermitage.ch)  
[hermitage.ch](http://hermitage.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Direttamente sulla cornice del Lago di Lucerna, l'hotel ristrutturato da Herzog & de Meuron sfoggia un impressionante gioco di forme, colori ed elementi. Beach club, bar e ristorante sono caratterizzati da varietà e senso estetico.

This hotel, located right on the shores of Lake Lucerne and redesigned by Herzog & de Meuron, features an impressive interplay of shapes, colours and elements. The beach club, bar and restaurant provide a varied, aesthetically pleasing offering.



Relax – esperienze – genuinità  
 Relaxation – experience – lifestyle



Herzog & de Meuron



35

## HOTEL ANKER LUZERN LUZERN



LUCERNE - LAKE LUCERNE REGION

+41 (0)41 220 88 00  
[anker@remimag.ch](mailto:anker@remimag.ch)  
[hotel-restaurant-anker.ch](http://hotel-restaurant-anker.ch)



L'hotel storico sapientemente ristrutturato situato sulla Pilatusplatz di Lucerna si è trasformato in un boutique hotel di stile. La facciata dichiarata patrimonio culturale è rimasta invariata mentre il design chiaro e la gamma di colori rivitalizzano la struttura.

The carefully converted traditional hotel on Pilatusplatz in Lucerne has been transformed into a contemporary boutique hotel with ambience. The protected historical façade has been preserved, while the clean design and colour palette have breathed new life into the hotel.



Martin Polzer



Alla moda – cool – di tendenza  
Hip – cool – trendy

36



## BOUTIQUE HOTEL SCHLÜSSEL

LUZERN



+41 (0)41 210 10 61  
[welcome@schluessel-luzern.ch](mailto:welcome@schluessel-luzern.ch)  
[schluessel-luzern.ch](http://schluessel-luzern.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Lo Schlüssel sulla Franziskanerplatz esiste sin dal 1545, ma rispecchia lo spirito dei nostri tempi: i due ristoranti servono piatti a base di ingredienti regionali e sostenibili e le camere sono arredate in stile classico con accenti eleganti e moderni.

The Schlüssel has been opening its doors on Franziskanerplatz since 1545, but this does not prevent the hotel from honouring the spirit of the times: both restaurants serve sustainable, locally sourced food, and the rooms are classic, with stylish, modern touches.



Urbano – storico – elegante  
 Urban – historic – stylish



Samuel Camenzind,  
 Marija Bucher-  
 Djordjevic



37

★★★★★

## HOTEL SCHWEIZERHOF LUZERN LUZERN



+41 (0)41 410 04 10  
[info@schweizerhof-luzern.ch](mailto:info@schweizerhof-luzern.ch)  
[schweizerhof-luzern.ch](http://schweizerhof-luzern.ch)



L'hotel di lusso sul Lago di Lucerna racconta nelle sue premiate camere e suite le storie di famosi ospiti dell'hotel come Mark Twain, Winston Churchill o Anastacia. La struttura comprende anche due ristoranti di alto livello e un bar di tendenza con musica dal vivo.

The luxury hotel on Lake Lucerne with its award-winning suites and rooms tells stories of renowned hotel guests such as Mark Twain, Winston Churchill or Anastacia. Of course, there are also two top restaurants and a trendy bar with live music.



LIGNO in-Raum



Innovativo – simpatico – tradizionale  
Innovative – friendly – traditional

38



## RADISSON BLU HOTEL LUCERNE

LUZERN



+41 (0)41 369 90 00  
[reservations.luzern@radissonblu.com](mailto:reservations.luzern@radissonblu.com)  
[radissonblu.com/hotel-lucerne](http://radissonblu.com/hotel-lucerne)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Dietro la colorata facciata in vetro del Lakefront Center, 189 camere lussuosamente arredate, il ristorante e il bar Luce invitano gli ospiti a concedersi attimi di relax. Compresa è la vista sul Lago di Lucerna e sul Pilatus, la montagna lucernese.

Behind the coloured glass façade of the Lakefront Center, 189 luxuriously furnished rooms, a restaurant and the Luce bar invite guests to come and enjoy themselves. Includes spectacular views of Lake Lucerne and Lucerne's local mountain, the Pilatus.



Personale – professionale – indimenticabile  
 Personal – professional – unforgettable



Rüssli Architekten



+41 (0)41 419 00 00  
info@hotel-montana.ch  
hotel-montana.ch

39

★★★★★

## ART DECO HOTEL MONTANA

LUZERN



Direttamente sopra il lungolago di Lucerna, si apre una vista mozzafiato sulle acque azzurre del Lago di Lucerna e sulle montagne della Svizzera centrale. Il sontuoso ambiente Art Déco torna come un filo conduttore nell'intera struttura.

Overlooking Lucerne's lakeside promenade, the hotel offers breathtaking views of deep-blue Lake Lucerne and the mountains of Central Switzerland. The magnificent art deco ambience is reflected throughout the entire hotel.



LIGNO in-Raum  
Ina Rinderknecht



Unico – sorprendente – insolito  
Unique – surprising – unusual

40



## LUGANODANTE

LUGANO



+41 (0)91 910 57 00  
[info@luganodante.com](mailto:info@luganodante.com)  
[luganodante.com](http://luganodante.com)

TICINO

A solo un minuto dalla famosa Funicolare Sassellina, l'hotel è situato nel cuore di Lugano. Gli ospiti sono accolti nell'elegante lounge urbana da contrasti cromatici di legno di noce, blu e rosso corallo e dall'insegna al neon «Lost in Paradise».

Located in the heart of Lugano, the hotel is just one minute from the famous Sassellina funicular railway. Colourful contrasts between walnut wood, blue, coral red and the neon “Lost in Paradise” sign welcome guests to the urban elegant lounge.



Cosmopolita – attento ai dettagli – centrale  
 Cosmopolitan – attention to detail – central



Giovanni Franceschelli



TICINO

+41 (0)91 210 00 00  
info@theviewlugano.com

41



THE VIEW  
LUGANO



Altrettanto straordinari quanto la vista sul lago e sulle montagne ticinesi sono la spa e gli interni di questo boutique design hotel: eleganti tonalità marroni, pavimenti in teak, mobili sobri e ampie vetrate ricordano uno yacht di lusso.

The spa and interior of this boutique design hotel are just as dazzling as the views of the lake and Ticino mountains: classy shades of brown, teak ship flooring, discreet furnishings and large glass fronts are reminiscent of a luxury yacht.



Alessandro Galloni



Lusso in chiave moderna  
A modern take on luxury

42



## VILLA PRINCIPE LEOPOLDO

LUGANO COLLINA D'ORO



+41 (0)91 985 88 55  
[info@leopoldohotel.com](mailto:info@leopoldohotel.com)  
[leopoldohotel.com](http://leopoldohotel.com)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Sopra la città pulsante e il lago, circondati da paesaggi pittoreschi e sazi di specialità mediterranee: Nell'antica residenza degli Hohenzollern, gli ospiti trascorrono notti principesche e cenano da re nel ristorante Principe Leopoldo.

With the vibrant city and the lake stretching out below, picturesque landscapes all around and a fill of Mediterranean delicacies: guests sleep in the luxurious former residence of the Hohenzollern family and dine like royalty in the Principe Leopoldo restaurant.



Prestigio – natura – fiaba  
 Prestige – nature – fairytale



Clemens & Könitz



## CASA MARTINELLI BOUTIQUE-HOTEL MAGGIA



+41 (0)76 516 30 47  
[info@casa-martinelli.ch](mailto:info@casa-martinelli.ch)  
[casa-martinelli.ch](http://casa-martinelli.ch)

TICINO



Muri storici e architettura moderna d'avanguardia: le camere arredate in stile purista creano un luogo di ritiro per staccare la spina. Mentre in sottofondo la cascata scroscia, di notte le lucciole danzano nella natura. Qui gli angoli di pace sono tanti.

Historic walls and state-of-the-art architecture: the puristic rooms create a refuge that invites guests to unwind and relax. With the waterfall roaring in the background, the fireflies dance around at night. There are many cosy spots here.



Luigi Snozzi



Unico – storico – contemporaneo  
Unique – historic – contemporary

# RELAIS CASTELLO DI MORCOTE

VICO MORCOTE



+41 (0)91 980 22 52  
[relais@castellodimorcote.ch](mailto:relais@castellodimorcote.ch)  
[castellodimorcote.ch](http://castellodimorcote.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

In passato un convento del XVII secolo, oggi un affascinante boutique hotel: nell'edificio attentamente ristrutturato sopra il Lago di Lugano, materiali pregiati si integrano nella vecchia struttura per unirsi alla storica grandezza.

What was once a 17th-century monastery is today a charming boutique hotel: in the carefully restored building overlooking Lake Lugano, fine building materials are incorporated into existing structures and join historical grandeur.



Esclusivo – elegante – raffinato  
 Exclusive – elegant – refined



Francesca Neri,  
 FNA Concept



45

★★★

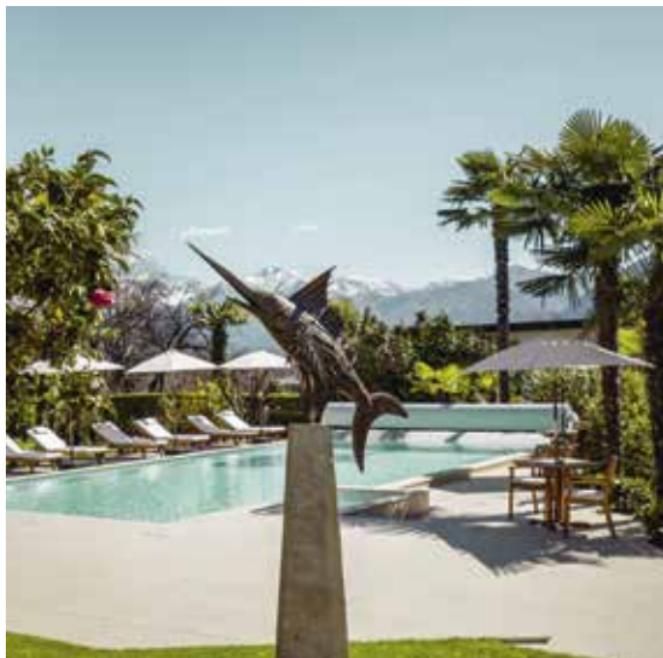
## BOUTIQUE-HOTEL REMORINO

MINUSIO-LOCARNO



+41 (0)91 743 10 33  
albergo@remorino.ch  
remorino.ch

TI CINO



Palme, piscina e vista lago: in questo hotel con giardino paradisiaco soffia una calda brezza mediterranea che immediatamente fa sentire gli ospiti in vacanza. Dopo un'abbondante colazione si può andare alla scoperta dei dintorni con le amate bici elettriche disponibili gratuitamente.

Palm trees, a pool and lake views: in this hotel with its garden paradise, a warm Mediterranean breeze blows, evoking holiday feelings in guests from the moment they arrive. After a plentiful breakfast, guests can explore the area on the popular e-bikes, which can be used free of charge.



Claudio Carbone



Centrale – affascinante – tranquillo  
Central – charming – quiet

# The Circle – the new district at Zurich Airport

Two Hyatt hotels with a convention center, modern stores and restaurants, medical services, co-working spaces and much more awaits you at the Circle.



[zurich-airport.com/circle](http://zurich-airport.com/circle)

Zurich Airport

A

46

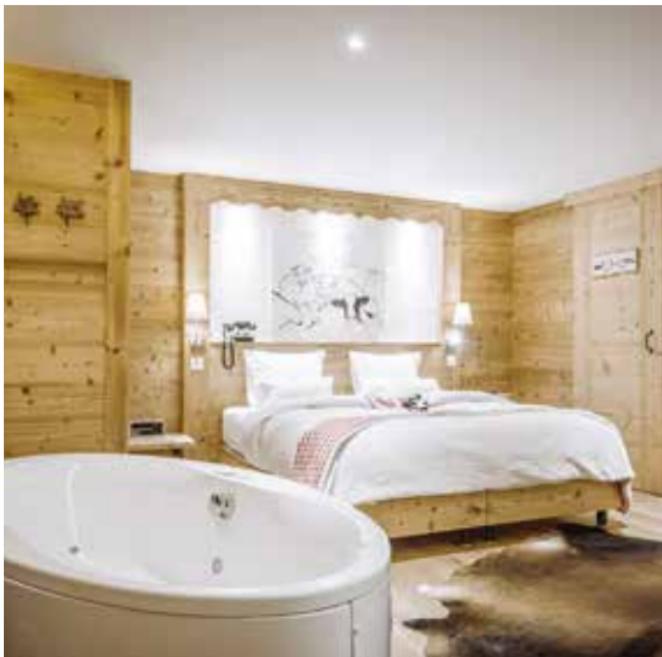
★★★

## BOUTIQUE HOTEL BEAU-SÉJOUR & SPA CHAMPRÉY



+41 (0)24 479 58 58  
[info@beausjour.ch](mailto:info@beausjour.ch)  
[beausjour.ch](http://beausjour.ch)

VALAIS



A 400 metri dalla funivia, il boutique hotel di 20 camere gestito personalmente accoglie sportivi e amanti della natura sin dal 1914. Il pomeriggio serve agli ospiti torte fatte in casa e con la sua Spa Nuage offre puro relax.

Located 400 metres from the cable car, this family-run boutique hotel has 20 rooms, and has been welcoming sports enthusiasts and nature lovers since 1914. In the afternoon, there is homemade cake for the guests, and the Spa Nuage is the place to relax.



Sophie Kleinknecht  
Zurkirchen



Fascino – eleganza – intimità  
Charming – chic – intimate

47



## CHANDOLIN BOUTIQUE HOTEL

CHANDOLIN



+41 (0)27 564 44 44  
[info@chandolinboutiquehotel.ch](mailto:info@chandolinboutiquehotel.ch)  
[chandolinboutiquehotel.ch](http://chandolinboutiquehotel.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

L'hotel, inaugurato nel 2017, coniuga stile chalet e modernità: l'arredamento interno combina calore alpino e design contemporaneo. Tutti i mobili sono realizzati su misura e sono la prova che la struttura è stata progettata esaltando eleganza e comfort.

Opened in 2017, the hotel combines chalet style with modern features: the interior fuses alpine warmth with contemporary design. Each piece of furniture is tailor-made and evidence of the elegance and comfort that was put into the hotel's design.



Naturale – alpino – moderno  
 Natural – Alpine – modern



Extreme  
 Artdesign Studio





48

★★★★

## GRAND HOTEL BELLA TOLA & ST-LUC ST-LUC



+41 (0)27 475 14 44  
[bellatola@bluewin.ch](mailto:bellatola@bluewin.ch)  
bellatola.ch

VALAIS



Il gioiello storico a 1650 m s.l.m. trasporta i suoi ospiti in un lussuoso viaggio nel tempo: i mobili fedeli agli originali rispecchiano lo stile di vita del XIX secolo e, insieme a nuovi elementi pregiati, creano un'atmosfera piena di carattere.

This historic gem at 1,650m a.s.l. takes guests on a luxurious journey through time: the original furniture reflects the lifestyle of the 19th century and, in combination with exquisite new elements, creates an ambience full of character.



Anne-Françoise &  
Claude Buchs



Ambiente – stile – unicità  
Ambience – style – exceptional

49



## HOTEL W VERBIER

VERBIER



+41 (0)27 472 88 88  
[reservations.wverbier@whotels.com](mailto:reservations.wverbier@whotels.com)  
[wverbier.com](http://wverbier.com)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

L'hotel di lusso e di design W Verbier convince con accesso diretto alle piste da sci, ampia vista sul panorama alpino e programma serale glamour. Pietra fresca, legno caldo, iconici mobili di design e tecnologia moderna creano un'atmosfera unica.

The luxury and design hotel W Verbier boasts direct access to the ski slopes, breathtaking views of the mountain panorama and glamorous nights. Cool stone, warm wood, iconic design furniture and modern technology come together to create a captivating ambiance.



Lifestyle – lusso – luogo di fuga  
 Lifestyle – luxury – refuge



Concrete Amsterdam



50

SWISS LODGE

## WHITEPOD & SWISSCABIN ECO-LUXURY RESORT LES GIETTES



+41 (0)24 471 38 38  
[reservations@whitepod.com](mailto:reservations@whitepod.com)

V A L A I S



18 pod, 9 chalet, 1 concetto: design, comfort e sostenibilità combaciano tra di loro in armonia. A 1400 m s.l.m. e con vista sul Lago di Ginevra ogni pod ha una propria piattaforma panoramica, una stufa a pellet ed è alimentato da acqua di sorgente.

18 pods, 9 chalets, 1 hospitality concept: to harmoniously intertwine design, comfort and sustainability. At 1,400m a.s.l. and with views of Lake Geneva, every pod, which comes with its own private viewing platform and pellet stove, is supplied with spring water.



Montalba Architects /  
Y. Nicoucar



Straordinario – sensibilità ecologica – naturale  
Extraordinary – eco-conscious – natural

51



## CERVO MOUNTAIN RESORT

ZERMATT



+41 (0)27 968 12 12  
[beyond@cervo.swiss](mailto:beyond@cervo.swiss)  
[cervo.swiss](http://cervo.swiss)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Al di sopra di Zermatt e con la vista sul maestoso Cervino, gli ospiti soggiornano qui in lodge dal design alpino e moderno. Anche i ristoranti riservano un ambiente unico: un viaggio culinario alla scoperta di molteplici piaceri del palato, da quelli arabi a quelli locali.

With the town of Zermatt below and views of the majestic Matterhorn, guests stay in lodges with an Alpine, modern design. Unique ambience also awaits in the restaurants: the culinary artists take guests on a journey featuring everything from Arabic to local delicacies.



Relax – sostenibilità – ambiente  
 Relaxation – sustainability – ambience



Dreimeta



# UNIVERSO KAMBLY

## UNA VISITA AL MARCHIO DI BISCOTTI PIÙ FAMOSO IN SVIZZERA



Scoprite il mondo di Kambly attraverso le postazioni interattive, fare biscotti con i Maîtres Confiseurs su appuntamento e scegliete i vostri biscotti preferiti dall'ampia gamma dell'Outlet Kambly.

Collegamenti ferroviari diretti da Berna (35 min.) e Lucerna (47 min.).

[www.kambly.ch/universo](http://www.kambly.ch/universo)

Universo Kambly, Mühlestrasse 8, 3555 Trubschachen  
aperto tutti i giorni, ingresso gratuito, Tel. +41 34 495 02 22

52



## BOUTIQUE HOTEL CŒUR DES ALPES

ZERMATT



+41 (0)27 966 40 80  
[info@coeurdesalpes.ch](mailto:info@coeurdesalpes.ch)  
[coeurdesalpes.ch](http://coeurdesalpes.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Semplice, ma con tanto senso per il gusto e l'estetica: sopra i tetti di Zermatt il Cœur des Alpes colpisce con la sua vista sul Cervino, la personalità dell'ambiente e la struttura wellness nella roccia con sauna in pino cembro, hammam e vasca idromassaggio esterna.

Without preciousness, but with a sense of taste and aesthetics: the Cœur des Alpes, which rises above the rooftops of Zermatt, impresses guests with its spectacular views of the Matterhorn, the intimate ambience and the wellness area in the cliff, with a pine sauna, hammam and outdoor whirlpool.



Ospitalità – personalità – cuore  
 Hospitality – personalised – heart



Heinz Julen



53

★★★★★

## HOTEL MATTERHORN FOCUS

ZERMATT



+41 (0)27 966 24 24  
info@matterhorn-focus.ch  
matterhorn-focus.ch

VALAIS



Svegliarsi nel mezzo della rigogliosa natura vallesana: ogni mattina le ampie finestre nelle camere invitano gli ospiti a godersi l'attimo prima di alzarsi. E gli interni ammobiliati dal noto architetto Heinz Julen danno delle pennellate di stravaganza.

Wake up in the heart of lush Valais nature: the generous windows in the rooms invite guests to pause for a moment every morning before getting up. And the interior with furniture by renowned architect Heinz Julen is fanciful and exhilarating.



Heinz Julen



Innovativo – creativo – straordinario  
Innovative – creative – exceptional

## HOTEL CARINA ZERMATT

ZERMATT



+41 (0)27 966 40 66  
[info@carinazermatt.ch](mailto:info@carinazermatt.ch)  
[carinazermatt.ch](http://carinazermatt.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Il Carina punta su design raffinato realizzato in materiali naturali, mobili confortevoli prodotti in Svizzera e sul lavoro di artigiani locali. Con un'anima ancora da rifugio di montagna, l'hotel fa sentire i suoi ospiti come a casa.

The Carina focuses on refined design using natural materials, cosy furniture made in Switzerland and the work of local craftsmen. Still a mountain hut at its heart, the guest house invites guests to feel right at home.



Semplicità – design – accogliendo  
 Simplicity – design – welcoming



GMAA & MLS Zermatt



55

★★★★★

## UNIQUE HOTEL POST ZERMATT



+41 (0)27 96719 31  
[info@hotelpost.ch](mailto:info@hotelpost.ch)  
hotelpost.ch

VALAIS



Inaugurato nel XIX secolo, quest'hotel brilla oggi per il suo elegante stile da lodge montano. Legno di abete sabbia-to, parquet in rovere, camino scoppiettante, tre ristoranti, un pub nonché quattro bar e club formano un'equilibra-to tutt'uno.

First opened in the 19th century, today the hotel has an elegant mountain lodge style. Sand-blasted pine timber, oak parquet flooring, a crackling open fire, three restaurants, a pub, and four bars and clubs come together to form a whole experience.



architektur + design  
zermatt



Unico – suggestivo – giovane  
Unique – ambience – young

56



## HOTEL MATTHIOL

ZERMATT



+41 (0)27 968 1717  
[info@matthiol.com](mailto:info@matthiol.com)  
[matthiol.com](http://matthiol.com)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Il Matthiol invita a fermarsi: qui il design contemporaneo si sposa con l'ospitalità e lo stile di costruzione del Vallese. Gli ospiti possono scoprire la natura incontaminata intorno a Zermatt e, la sera, godersi i piatti dell'autentica cucina di montagna.

The Matthiol invites guests to stay and linger – contemporary design harmonises with Valais building characteristics and hospitality. Right on the doorstep, guests can explore the unspoilt natural paradise of Zermatt, and back at the hotel, the flavours of authentic mountain cuisine await.



Natura – personalità – alpine chic

Close to nature – welcoming – Alpine chic



Fabiana Cortesi,  
Sarah Schwarzenbach



57

★★★★★

## THE OMNIA ZERMATT



+41 (0)27 966 71 71  
[info@the-omnia.com](mailto:info@the-omnia.com)

V A L A I S



Sopra Zermatt troneggia su una roccia il Mountain Lodge dove materiali del Vallese e modernità americana si incontrano. A disposizione biblioteca, ristorante con caminetto aperto, due terrazze soleggiate e un'area spa con vista sul Cervino.

On a rock high above Zermatt towers the Mountain Lodge, combining materials from Valais with American modernism. There is a library, a restaurant with an open fireplace, two sun terraces and a wellness area with views of the Matterhorn.



Ali Tayar



Intramontabile Mountain Lodge  
Timeless Mountain Lodge

58



## HÔTEL DES HORLOGERS

LE BRASSUS



+41 (0)21 845 08 45  
[welcome@hdh.swiss](mailto:welcome@hdh.swiss)  
[hoteldeshorlogers.com](http://hoteldeshorlogers.com)

VAUD REGION

Nella Vallée de Joux, lo spettacolare edificio dell'hotel si inserisce a zig zag nel paesaggio, in modo tale che ogni camera abbia una vista sul meraviglioso bosco. Anche il design degli interni rivela dettagli sorprendenti.

This spectacular hotel in the Vallée de Joux zigzags across the landscape like a piece of apparatus, meaning that every room enjoys views of the wonderful forest. The interior design also contains surprising details.



Legame con la natura – sostenibilità – design  
 Close to nature – sustainable – design



Fabiana Cortesi,  
 Sarah Schwarzenbach



# Formaggio svizzero è artigianato.

Perché noi restiamo fedeli alle nostre tradizioni.



Svizzera. Naturalmente.

Il nostro Formaggio Svizzero.  
[www.formaggiosvizzero.ch](http://www.formaggiosvizzero.ch)



59



## TRALALA HOTEL

MONTREUX



+41 (0)21 963 49 73  
[reservation@tralalahotel.ch](mailto:reservation@tralalahotel.ch)  
[tralalahotel.ch](http://tralalahotel.ch)

VAUD REGION



La struttura è ispirata al Montreux Jazz Festival. Ogni camera è dedicata a un o una musicista della storia del festival. Influssi eterogenei e numerose storie si fondono così in una armoniosa composizione universale.

The hotel is all about the Montreux Jazz Festival. Each room is dedicated to a different musician from the festival's history, creating multilayered influences and infinite stories, which flow together to create a harmonic overall composition.



Musica – musica – musica  
 Music – music – music



NOR Architectes



60

★★★★

## ROMANTIK HOTEL MONT-BLANC AU LAC MORGES



VAUD REGION

+41 (0)21 804 87 87  
[info@hotel-mont-blanc.ch](mailto:info@hotel-mont-blanc.ch)  
[hotel-mont-blanc.ch](http://hotel-mont-blanc.ch)



Il profumo dei fiori accarezza la terrazza e gli interni e lo splendore della fioritura si posa leggiadra su tappezzeria, tende e quadri. L'hotel, costruito nel 1857, è caratterizzato da leggerezza e romanticismo ed è situato al pittoresco porto vecchio sul lungolago.

The scent of flowers wafts inside from the terrace, and the flowers in bloom settle softly on wallpaper, curtains and pictures. Built in 1857, this lakefront hotel by the picturesque old harbour is both whimsical and romantic.



R. Knecht &amp; F. Meier



Tradizione – modernità – vista lago  
Traditional – modern – lake views

61



## HÔTEL-RESTAURANT VALROSE

ROUGEMONT



+41 (0)26 923 77 77  
[welcome@valrose.ch](mailto:welcome@valrose.ch)  
[valrose.ch](http://valrose.ch)

Le dodici camere in moderno stile chalet offrono un ambiente accogliente e autentico ai margini del villaggio alpino vodese. Con i suoi menu fino a nove portate, il più nuovo dei due ristoranti regala esperienze culinarie uniche.

The 12 rooms, furnished in a modern chalet style, offer a cosy and authentic ambiance on the edge of this alpine village in Vaud. The newer of the two restaurants offers unique culinary experiences with menus of up to nine courses.



Cucina raffinata – chic alpino – accogliente  
 Fine dining – alpine chic – cosy



l'Opificio



62

★★★★★

## GRAND HÔTEL DU LAC VEVEY



VAUD REGION

+41 (0)21 925 06 06  
[info@ghdl.ch](mailto:info@ghdl.ch)



Il Grand Hôtel è incantevole non solo perché si affaccia sulle acque blu intenso del Lago di Ginevra. In questa perla del XIX secolo storia e modernità, grandezza e leggerezza sono sapientemente legate con delicatezza e grande tatto.

The Grand Hôtel is not only enchanting because of its location directly on the shores of deep-blue Lake Geneva. This gem from the 19th century combines history and modernity, grandeur and lightness – gently and skilfully with a great deal of finesse.



Pierre-Yves Rochon



Gusto – vista – design  
Pleasure – views – design

## VICTORIA HOTEL & RESIDENCE

VILLARS-SUR-OLLON



+41(0)24 495 31 31  
Info@var.ch  
villarsvictoria.ch

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Ristrutturato nel 2021, il suo design moderno e minimalista crea un'atmosfera di tranquillità e riposo. Situato ai piedi delle piste da sci, l'albergo offre varietà culinaria con 3 ristoranti e un'area benessere per il rilassamento.

Renovated in 2021, the hotel's inspired and modern design creates an atmosphere of tranquility and deceleration. Located next to the ski slopes, the hotel offers culinary variety with three restaurants and a wellness area for relaxation.



Zen & esperienza creativa  
Zen & Creative Experience



Iconia Group



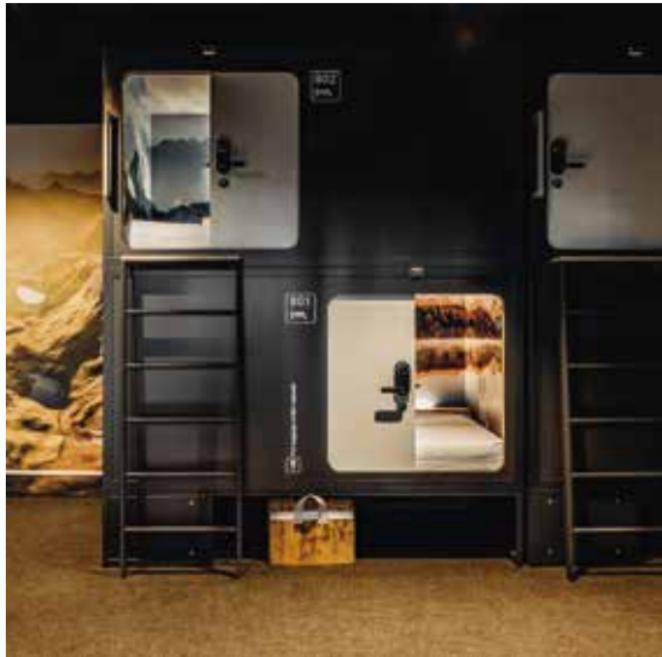
64

## ALPINE GARDEN – CAPSULE HOTEL KLOTEN



ZURICH REGION

+41 (0)78 222 71 54  
[alpinegarden@capsulehotel.ch](mailto:alpinegarden@capsulehotel.ch)  
[capsulehotel.ch](http://capsulehotel.ch)



Al Check-in 1 dell'aeroporto di Zurigo, l'Alpine Garden – Capsule Hotel accoglie persone che viaggiano da sole e gruppi provenienti da tutto il mondo. L'hotel ha in serbo camere a capsula di qualità svizzera, hot pot e suggestivi spazi comuni all'insegna del mondo alpino.

Directly at Check-in 1 at Zurich Airport, the Alpine Garden – Capsule Hotel welcomes solo travellers and groups from all over the world. The hotel offers Swiss quality capsules, hot tubs and inspiring communal spaces united in an alpine-themed world.



Alpine Industrial



Capsule – vibe – community  
Capsule – vibe – community

65



## ROMANTIK SEEHOTEL SONNE

KÜSNACHT



+41 (0)44 914 18 18  
[home@sonne.ch](mailto:home@sonne.ch)  
[sonne.ch](http://sonne.ch)



Uno smeraldo sul lato soleggiato del Lago di Zurigo: fantastica posizione sul lago, simbiosi perfetta di struttura edilizia storica e architettura moderna, il Sonne con le sue 40 camere eleganti irradia una bellezza senza tempo.

An emerald on the sunny side of Lake Zurich: with its 40 stylish rooms and splendid location, the Sonne perfectly combines a historic building with contemporary architecture, radiating timeless beauty.



Accesso al lago – arte – storia  
 Lake access – art – history



Oberholzer & Brüschi-  
 weiler Architekten



66

★★★★★

## ALEX LAKE ZÜRICH THALWIL



ZURICH REGION

+41 (0)44 552 99 99  
[info@alexlakezurich.com](mailto:info@alexlakezurich.com)



Il lussuoso hotel con architettura e design in pietra e vetro si estende su cinque piani e affascina per la sua posizione affacciata sulla riva del lago. La barca dell'hotel porta gli ospiti della struttura verso mete idilliache del Lago di Zurigo o in un viaggio culturale nella città.

The luxurious lakeshore hotel with architecture and design in stone and glass extends over five floors and attracts guests with its direct lakeside location. The hotel's own boat takes guests to idyllic spots on Lake Zurich or to the city for a cultural trip.



Marazzi + Paul  
Architekten



Unico – sul lago – sostenibile  
Unique – near the lake – sustainable

67



# AMERON ZÜRICH BELLERIVE AU LAC

ZÜRICH



+41 (0)44 244 42 42

info@ameron-zuerich.ch

ameron-zuerich.ch

BOUTIQUE &amp; DESIGN HOTELS

Viaggiare nei ruggenti anni Venti e tornare con grande dinamismo: le camere in stile art déco offrono fresca ispirazione, il bar sprigiona un tocco di stravaganza e in cucina si preparano ricette di tutto il mondo sul barbecue con roccia lavica.

Travel back to the Golden Twenties and return full of energy: the art deco-style rooms are refreshingly inspiring, the bar exudes a touch of extravagance, and the kitchen features recipes from around the world grilled on lava stone.



Moderno – mediterraneo – cordiale  
Modern – Mediterranean – friendly



Monoplan Schweiz





ZURICH REGION

+41 (0)44 567 67 67  
zurich@b2boutiquehotels.com  
b2boutiquehotels.com

68



## B2 HOTEL ZÜRICH ZÜRICH



Pernottare dove una volta si faceva la birra: l'hotel si trova insieme a un'oasi di benessere nell'ex birrificio Hürlimann. Il legno di quercia e i lampadari fatti con bottiglie di birra nella Wine Library ricordano i giorni passati.

Stay in a place where beer was once brewed: the hotel and its adjoining wellness oasis is located in the grounds of the former Hürlimann brewery. The oak wood floors and chandeliers made from beer bottles in the Wine Library are reminiscent of days gone by.



Ushi Tamborriello



Lifestyle – (hi-)story – personalità

Lifestyle – (hi-)story – character

69



# GREULICH DESIGN & LIFESTYLE HOTEL

ZÜRICH



+41 (0)43 243 42 43  
info@greulich.ch  
greulich.ch

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Abitare anziché soggiornare: l'hotel nel quartiere alla moda Kreis 4 di Zurigo coniuga un'atmosfera accogliente con un design purista. Tutte le camere sono dotate di tappetino di yoga e il ristorante Blau dell'hotel è operativo dal primo mattino alla sera tardi.

Living instead of lodging: this hotel in Zurich's trendy District 4 neighbourhood combines cosy ambience with purist design. All rooms come equipped with a yoga mat, and the Blau hotel restaurant is open from early in the morning until late in the evening.



Arte - blau - purista  
Art - blue - purist



Romero & Schäfle





ZURICH REGION

+41 (0)44 217 17 17  
hotelsity@hotelsity.ch  
hotelsity.ch

70



## HOTEL CITY ZÜRICH

ZÜRICH



Dopo un difficile incontro di lavoro o una maratona tra i negozi, questo hotel è un accogliente rifugio nel cuore di Zurigo. Colori ed elementi di stile in contrasto rendono ognuna delle 60 camere un oggetto di design unico.

After a challenging business meeting or a long stroll through the city, this hotel in the heart of Zurich is a cosy retreat. Thanks to the contrasting colours and style elements, each of the 60 rooms is entirely unique.



Dyer-Smith Frey



Centrale – moderno – ospitale  
Central – modern – inviting

71



## HOTEL PLATTENHOF

ZÜRICH



+41 (0)44 251 19 10  
[hotel@plattenhof.ch](http://hotel@plattenhof.ch)  
[plattenhof.ch](http://plattenhof.ch)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

L'elegante hotel sorge a pochi passi dal centro storico e dalle istituzioni culturali di Zurigo: Opera, Schauspielhaus e Kunsthause. Nei corridoi e nel bar si respira arte e le 37 camere con arredi individuali sono state ammobiliate con classici del design.

This stylish hotel is within walking distance of Zurich's cultural venues such as the Opera House, Schauspielhaus, Kunsthause and the old town. Art is everywhere along the hallways and in the bar, while the 37 individually conceived rooms are furnished with design classics.



Design – centrale – locale  
 Design – central – local



Bächi Steiner  
 Architekten





ZURICH REGION

+41 (0)44 266 10 10  
info@marktgasseshotel.ch  
marktgasseshotel.ch

72

★★★

## MARKTGASSE HOTEL ZÜRICH



Il Marktgassee è uno degli alberghi più antichi della città sulla Limmat ed emana ancora un fascino senza tempo. Coniubio di design elegante e gastronomia di punta dello chef Andreas Caminada, è un luogo di culto nel centro storico di Zurigo.

The Marktgassee is one of the oldest guest houses in Zurich and still boasts a timeless charm. With its tasteful design, combined with top gastronomy by Andreas Caminada, the guest house has cult status in Zurich's old town.



Miller & Maranta



Storia – charme – cucina  
Historic – charm – culinary offerings



## PARK HYATT ZÜRICH ZÜRICH



+41 (0)43 883 12 34  
[zurich.park@hyatt.com](mailto:zurich.park@hyatt.com)  
[parkhyattzurich.com](http://parkhyattzurich.com)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Il moderno hotel urbano espone nei suoi spazi opere di rinomati artisti. Oltre a offrire cultura e un arredamento sofisticato, il «Park Hyatt Zürich» comprende il ristorante Parkhuus con cucina a vista, l'urbano Onyx Bar e la lobby con il suo caminetto aperto.

The modern city hotel features rooms with works by renowned artists. Aside from culture and sophisticated furnishings, the Park Hyatt Zurich offers the Parkhuus restaurant with an open show kitchen, the urban Onyx Bar and the lobby with an open fireplace.



Contemporaneo – elegante – cosmopolita  
Contemporary – elegant – cosmopolitan



Meili Peter Architekten



74

## SIGNAU HOUSE & GARDEN

ZÜRICH



ZURICH REGION

+41 (0)44 201 96 96  
[welcome@signauhouse.com](mailto:welcome@signauhouse.com)  
[signauhouse.com](http://signauhouse.com)



Nel quartiere residenziale sorge il piccolo boutique hotel con parco. In questa oasi di stile lontana dalla frenesia urbana, si dorme circondati da tonalità delicate, si legge un libro allo stagno di ninfee o si guarda un film nella sala cinematografica dell'hotel.

This small boutique hotel with a park is located in the villa district. The stylish oasis far away from the urban hustle and bustle invites guest to sleep surrounded by muted colours, read a good book by the lily pond or watch a film in the hotel's own cinema.



EMI Architekten



Piccolo – raffinato – intimo

Small – exquisite – cosy

75



## FIVE ZURICH

ZÜRICH



+41 (0)44 456 5555  
[fzh.reservations@fivehotelsandresorts.com](mailto:fzh.reservations@fivehotelsandresorts.com)  
[fivehotelsandresorts.com](http://fivehotelsandresorts.com)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

La nuova destinazione che unisce esperienze e piacere con 45 suite di lusso e 42 camere lifestyle grandi quanto le suite, ristoranti premiati a livello internazionale, un night club sul tetto e un'esclusiva piscina all'aperto con spa offre una vista impareggiabile sulla città e sulle montagne.

This new destination favours pure adventure and indulgence: it features 45 luxurious suites and 42 suite-sized lifestyle rooms, internationally award-winning restaurants, a rooftop night-club, a unique outdoor pool and spa – all with incomparable views of the city and mountain scapes.



Esperienze gastronomiche – vista – lusso  
 Experience gastronomy – views – luxury



Nabil Akiki



76

★★★★★

SORELL HOTEL SEEFELD  
ZÜRICH



+41 (0)44 387 41 41  
[seefeld@sorellhotels.com](mailto:seefeld@sorellhotels.com)  
[sorellhotels.com/de/seefeld](http://sorellhotels.com/de/seefeld)



Un elegante concetto cromatico e materiali pregiati per invitanti sale in stile art déco: l'hotel nel quartiere Seefeld di Zurigo ha una posizione ottimale per scoprire l'offerta artistica e culturale, il lago e i numerosi ristoranti della città.

A chic colour concept and high-quality materials for inviting rooms with an art deco style: the hotel in Zurich's Seefeld district is ideally located for discovering the city's artistic and cultural offerings, the lake and its numerous restaurants.



Christian Fierz



Stile – cultura – atmosfera  
Style – culture – ambience

77

★★★

# HOTEL SEIDENHOF – MEMBER OF SORELL HOTELS

ZÜRICH



+41 (0)44 228 75 00  
[info@hotelseidenhof.com](mailto:info@hotelseidenhof.com)  
[hotelseidenhof.com](http://hotelseidenhof.com)

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Predestinato per quei visitatori che si muovono in modo flessibile per la città sulla Limmat: con le bici gratuite del Sorell si evitano code e tram affollati nella vivace Bahnhofstrasse. L'hotel vanta un design intramontabile e una classe senza pretese.

Predestined for visitors who want to move flexibly through Zurich: guest can take advantage of the free Sorell bikes to avoid traffic jams and crowded trams on lively Bahnhofstrasse. This hotel impresses with its timeless design and unpretentious ambience.



Dinamico – centrale – storico  
 Dynamic – central – historic



Andrin Schweizer



ZURICH REGION

+41 (0)44 521 03 03  
stpeter@sorellhotels.com  
sorellhotels.com/st-peter

78

★★★

## SORELL HOTEL ST. PETER

ZÜRICH



Il St. Peter tra la stazione centrale e il lungolago è un luogo di contrasti. Centro storico e interni moderni, vivace vita urbana davanti a casa e un'oasi verde nel cortile interno – e nell'hotel si fondono design elegante e comfort.

The St. Peter, between the main railway station and the lake promenade, is a place of contrasts. The historic old town and modern interior design, vibrant city life right on the hotel's doorstep and a green oasis in the inner courtyard – and inside the hotel, elegant design melts into cosy ambience.



Andrin Schweizer



Oasi – design – punto di partenza  
Oasis – design – starting point

79



## STORCHEN ZÜRICH

ZÜRICH



+41 (0)44 227 27 27  
info@storchen.ch  
storchen.ch

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Il boutique hotel che si affaccia sulla Limmat affascina per il design minimalista e il raffinato mix di materiali in delicate tonalità pastello. Colpiscono particolarmente le lampade di bella forma che danno un tocco magico all'ambiente piacevole.

Located right on the Limmat river, this boutique hotel seduces guests with its minimalist design and exquisite mix of materials in soft pastel hues. One thing that stands out are the beautifully shaped lamps, which create a cosy ambience.



Cordiale – unico – sostenibile  
Friendly – unique – sustainable



P. Meier & Partner





80

## 25HOURS HOTEL ZÜRICH WEST ZÜRICH



ZURICH REGION

+41 (0)44 577 25 25  
[res.zuerichwest@25hours-hotels.com](mailto:res.zuerichwest@25hours-hotels.com)  
[25hours-hotels.com](http://25hours-hotels.com)



Nel quartiere di tendenza Züri-West, tra aree industriali convertite, club e musei contemporanei, l'hotel si trova immerso in un contesto creativo. Lo stesso hotel è un caleidoscopio colorato: camere alla moda che si uniscono in modo armonico a una cucina eclettica.

In the trendy area of Züri-West, surrounded by converted industrial sites, clubs and contemporary museums, the hotel is located in the midst of a creative neighbourhood. The hotel itself is a kaleidoscope of colours, with stylish rooms and varied cuisine.



Alfredo Häberli Design  
Development



Colorato – curioso – accogliente  
Colourful – unexpected – cosy



## 25HOURS HOTEL LANGSTRASSE ZÜRICH



+41 (0)44 576 50 00  
res.langstrasse@25hours-hotels.com  
25hours-hotels.com

BOUTIQUE & DESIGN HOTELS

Il 25hours Hotel è situato tra la stridente Langstrasse e la Europaallee dove Zurigo diventa un vivace quadro brulicante. Le opere di artisti che si alternano portano input sempre nuovi e creativi nell'atelier dell'hotel.

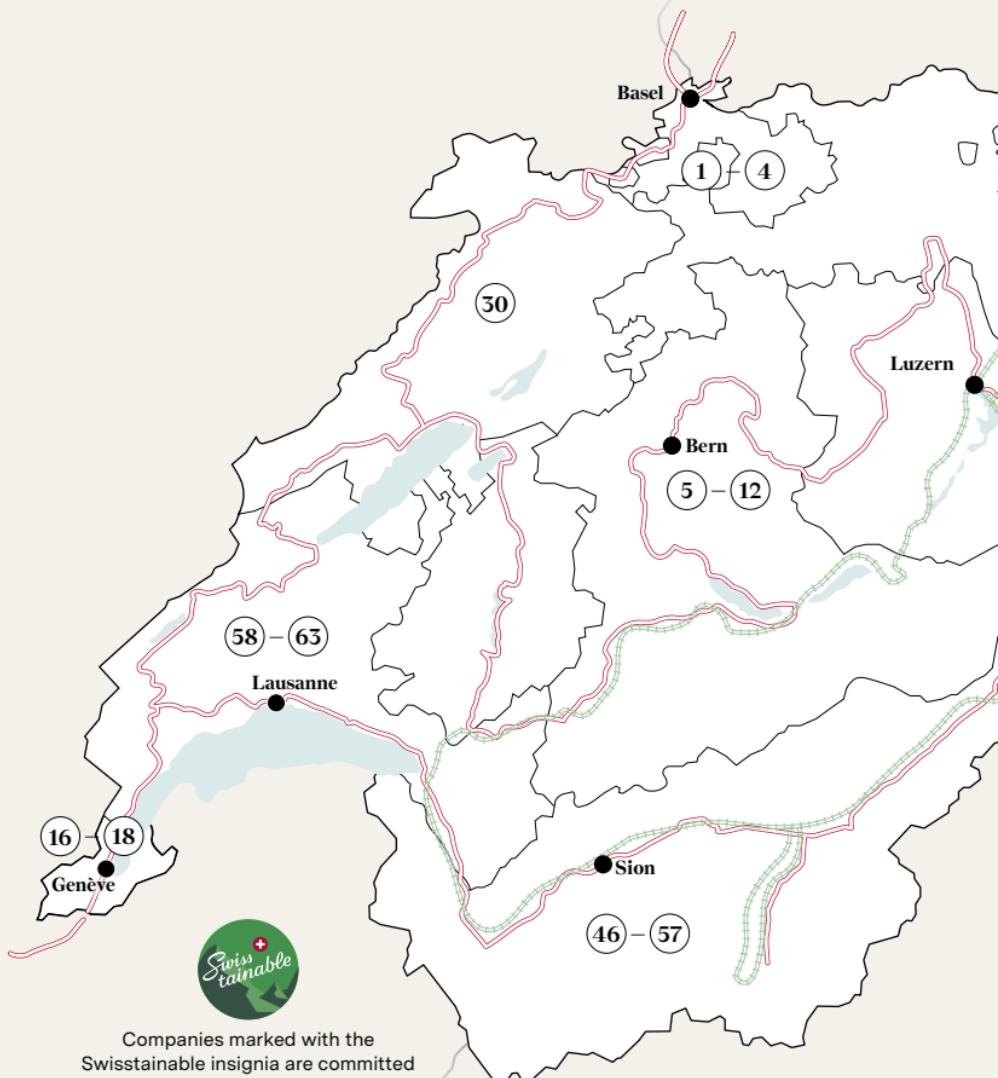
The 25hours Hotel is located between flashy Langstrasse and Europaallee, where Zurich resembles a lively hidden object puzzle. Works by an ever-changing team of artists provide new creative input to the hotel studio.



Vivace – urbano – creativo  
Lively – urban – creative



Studio Aisslinger Berlin



Companies marked with the  
Swisstainable insignia are committed  
to the responsible use of resources  
in Switzerland as a travel destination.

→ [MySwitzerland.com/swisstainable](http://MySwitzerland.com/swisstainable)



## Holidays in Switzerland

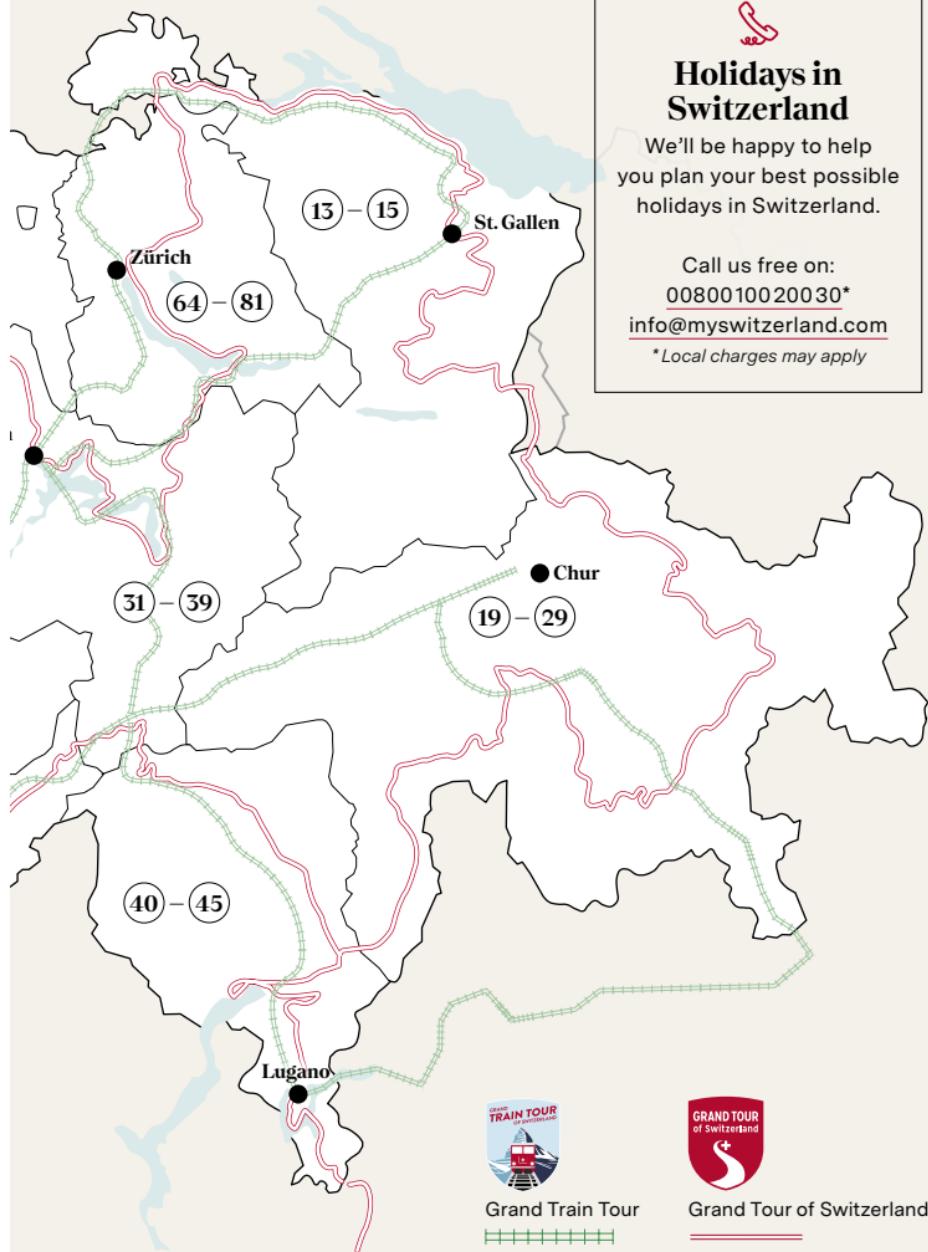
We'll be happy to help you plan your best possible holidays in Switzerland.

Call us free on:

0080010020030\*

[info@myswitzerland.com](mailto:info@myswitzerland.com)

\*Local charges may apply



Grand Train Tour



Grand Tour of Switzerland

## Strategic premium partners

---

 **HotellerieSuisse**

hotelleriesuisse.ch

**RAIFFEISEN**

raiffeisen.ch



**SBB CFF FFS**

sbb.ch

**Swiss Travel System.**

mystsnet.com



 **SWISS**

swiss.com

## Strategic partners

---



americanexpress.ch

**coop**

coop.ch

**Europcar**

europcar.ch

**GASTRO SUISSE**

gastrosuisse.ch



cheesesfromswitzerland.com



**VICTORINOX**

victorinox.com

**Zurich Airport**

zuerich-airport.com

 **ZURICH**

zurich.ch

## Official partners

---

 **APPENZELLER BIER**

appenzellerbier.ch

**BMC**

bmc-switzerland.com

 **GÜBELIN**

gubelin.com

  
**Hallwag**  
Kümmerly+Frey

swisstravelcenter.ch



harley-davidson.com

**Hertz**

We're here to get you there.

hertz.ch

  
**Kambly**

kambly.com

**KIRCHHOFER**  
INTERLAKEN · SWITZERLAND

kirchhofer.com

 **LANDQUART FASHION OUTLET**

landquartfashionoutlet.com



**MAMMUT**

swiss 1862

mammut.com

  
**RAUSCH**

rausch.ch

  
**SWICA**

swica.ch

 **SWISS EDUCATION GROUP**

swiseducation.com



swiss-ski-school.ch

 **swissinfo**

swissinfo.ch

  
**swissrent**

swissrent.com

 **SWISS WINE | OF COURSE**

swisswine.ch

  
**visana**

visana.ch

  
**WORLD HERITAGE  
EXPERIENCE ■ SWITZERLAND**

whes.ch

## REGIONS

### Basel Region

(1) – (4)

### Bern

(5) – (12)

### Eastern Switzerland / Liechtenstein

(13) – (15)

### Geneva

(16) – (18)

### Graubünden

(19) – (29)

### Jura & Three-Lakes

(30)

### Lucerne-Lake Lucerne Region

(31) – (39)

### Ticino

(40) – (45)

### Valais

(46) – (57)

### Vaud Region

(58) – (63)

### Zurich Region

(64) – (81)

## LEGEND



In the city



By the water



In the mountains



In the country



Swisstainable



simple



comfortable



comfortable superior



good middle class



good middle class superior



first class



first class superior



luxury



luxury superior

Reka



Swiss Lodge



Hotel Garni  
(breakfast only)

There are two hotel classification systems in Switzerland. You will find information on both systems at:  
[hotelleriesuisse.ch](http://hotelleriesuisse.ch)  
[gastrosuisse.ch](http://gastrosuisse.ch)

## IMPRINT

### Publisher

*Switzerland Tourism*  
→ [MySwitzerland.com](http://MySwitzerland.com)

### Production, Concept & Text

*Transhelfvetica,*  
*Passaport AG*

Pia & Jon Bollmann  
Laura Meier | Max Wild  
Anna Herbst

### Design

Anna Sarcletti  
→ [transhelfvetica.ch](http://transhelfvetica.ch)  
→ [passaport.ch](http://passaport.ch)

*Switzerland Tourism*  
Anouk Blum | Nina Köhl

Sarah Krauer | Susanne  
Berther

### Illustration

Mira Gisler, [miragisler.ch](http://miragisler.ch)

### Proofreading

Carola Bächi & Flexipool  
[carolabaechi.ch](http://carolabaechi.ch)

### Images

Provided by featured  
companies.

### Cover Photography

(Castello di Morcote,  
Morcote) Jonathan Ducrest  
[jonathanducrest.com](http://jonathanducrest.com)

All other photos  
provided by Switzerland  
Tourism and its partners.

### Copyright

Switzerland Tourism,  
all rights reserved.

### Edition

January 2023

### Print run

40 000

### Languages

de | fr | it | en

### Printer

Multicolor Print AG

→ [multicolorprint.ch](http://multicolorprint.ch)

printed in  
**switzerland**



MIX

Paper from  
responsible sources

FSC® C011710

# SCOPRI DI PIÙ FIND OUT MORE

Trova l'alloggio adatto a te e scopri  
le nostre diverse categorie di alloggio.

Find the accommodation that suits you and discover  
our different accommodation categories.



BOUTIQUE &  
DESIGN HOTELS



TYPICALLY SWISS  
HOTELS



SWISS HISTORIC  
HOTELS



INSPIRING  
MEETING HOTELS



SWISS FAMILY  
HOTELS & LODGINGS



SPA & VITALITY  
HOTELS



SWISS BIKE  
HOTELS



SNOW SPORTS  
HOTELS

[MySwitzerland.com/hotels](http://MySwitzerland.com/hotels)